

*États financiers consolidés de*

**INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK  
MANI-UTENAM**

*31 mars 2017*



# **INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM**

## **Table des matières**

	<u>PAGE</u>
<b>RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT</b>	1
<b>ÉTATS FINANCIERS AUDITÉS</b>	
État consolidé des résultats et excédent accumulé	2-5
Excédent (déficit) aux fins de A.A.D.N.C.	6
État consolidé de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette)	7
État consolidé de la situation financière	8
État consolidé des flux de trésorerie	9
Notes complémentaires	10-40
État sommaire des revenus, des dépenses et du solde des fonds par projet	41-49
<b>AUTRES RENSEIGNEMENTS</b>	
Rapport de mission d'examen sur le tableau des salaires, honoraires, frais de voyage et autres rémunérations des chefs et conseillers	50
Tableau des salaires, honoraires, frais de voyage et autres rémunérations des chefs et conseillers	51

## Rapport de l'auditeur indépendant

Aux membres de

*Innu-Takuaikan Uashat mak Mani-utенам*

Nous avons effectué l'audit des états financiers consolidés ci-joints de Innu-Takuaikan Uashat mak Mani-utенам, qui comprennent l'état consolidé de la situation financière au 31 mars 2017, l'état consolidé des résultats et excédent accumulé, l'état consolidé de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) et l'état consolidé des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

### *Responsabilité de la direction pour les états financiers consolidés*

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers consolidés conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers consolidés exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

### *Responsabilité de l'auditeur*

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers consolidés, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisions l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers consolidés ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers consolidés. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers consolidés comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers consolidés afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers consolidés.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

### *Opinion*

À notre avis, les états financiers consolidés donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de Innu-Takuaikan Uashat mak Mani-utenam au 31 mars 2017, ainsi que des résultats de ses activités, de la variation de ses actifs financiers nets (de sa dette nette) et de ses flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

### *Observations*

Sans pour autant modifier notre opinion, nous attirons l'attention sur le fait que Innu-Takuaikan Uashat mak Mani-utenam inclut dans ses états financiers consolidés certaines informations financières qui ne sont pas exigées selon les Normes comptables canadiennes pour le secteur public. Ces informations, établies conformément aux exigences du ministère des Affaires Autochtones et Développement du Nord Canada et présentées à la page 6, portent sur l'établissement de l'excédent (déficit) aux fins de A.A.D.N.C..

Le rapport ne couvre pas les résultats par projet.

*Deloitte S.E.N.C.R.L. b.r.l.*

<sup>1</sup>

*Le 10 juillet 2017*

---

<sup>1</sup> CPA auditeur, CA, permis de comptabilité publique n° A105898

# INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

## État consolidé des résultats et excédent accumulé

de l'exercice terminé le 31 mars 2017

	2017	2016
	\$	\$
<b>REVENUS</b>		
A.A.D.N.C. - Contribution globale (CG)	19 875 228	19 436 528
A.A.D.N.C. - Contribution fixe (CF)	9 015 810	8 524 628
A.A.D.N.C. - Contribution préétablie (CP)	3 435 684	2 829 084
A.A.D.N.C. - Contribution souple (CS)	4 933 623	475 898
Santé Canada - Contribution globale	3 231 368	3 160 313
Santé Canada - Contribution préétablie	1 888 819	1 769 269
Santé Canada - Contribution autre	105 451	-
APNQL	1 652 485	1 085 084
Allocations familiales	579 342	395 312
Arcelormittal Mineral Canada	8 911 846	8 813 519
Agence canadienne d'évaluation environnementale	-	50 090
Contributions des usagers	1 047 589	1 317 734
Contribution du fonds d'entreprises	2 124 312	1 266 667
C.S.S.S.P.N.Q.L.	345 368	347 596
Facturation de services	2 621 052	2 650 676
Facturation - Autres bandes	34 569	123 240
Facturation - Autres services	1 082 791	977 406
Fonds de bande	200 000	200 000
Fonds Développement Économique du Canada	93 875	-
Hydro-Québec	44 368	38 662
Hydro-Québec (Fonds Développement économique)	788 245	778 129
Hydro-Québec (Fonds Innu Aitun)	455 000	450 000
Institut Tshakapesh	2 752 129	1 702 099
MRNF	450 000	450 000
Ministère de la Sécurité Publique	976 652	970 718
Pêches et Océans Canada	80 000	160 000
Perdiem Maisons Communautaires	1 341 531	2 848 341
Ressources Humaines et Développement des Compétences Canada	-	31 696
Revenus de contrats	1 064 074	697 238
Revenus de contrats (Immobilière)	167 200	164 000
Revenus de contrats (ITUM)	340 000	340 000
Revenus de gestion	3 420 174	3 050 068
Revenus de location	229 357	127 960
Revenus de loyers	1 495 378	1 449 904
Revenus de taxes foncières	952 831	926 300
Revenus d'intérêts	18 965	35 546
À reporter	75 755 116	67 643 705

# INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

## État consolidé des résultats et excédent accumulé

de l'exercice terminé le 31 mars 2017

	<b>2017</b>	<b>2016</b>
	\$	\$
Solde reporté	<b>75 755 116</b>	67 643 705
Revenus divers	1 092 125	496 922
Secrétariat aux Affaires Autochtones (SAA)	440 056	620 056
Société Canadienne d'Hypothèques et de Logement (SCHL)	156 214	19 000
Solliciteur Général du Canada	945 642	939 214
Tourisme Autochtone Québec	-	50 000
Fonds d'Habitation	1 754 720	1 716 626
Revenus différés - exercice précédent	2 720 591	1 858 283
Revenus différés - exercice courant	(4 011 156)	(2 720 591)
	<b>78 853 308</b>	70 623 215

# INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

## État consolidé des résultats et excédent accumulé

de l'exercice terminé le 31 mars 2017

	<b>2017</b>	<b>2016</b>
	\$	\$
<b>DÉPENSES</b>		
Salaires et charges sociales	23 924 470	24 469 924
Achat de nourriture	18 786	18 330
Achats de vêtements	6 172	16 205
Activités culturelles	226 500	260 779
Activités de prévention	6 148	1 389
Allocations aux étudiants	1 361 112	1 026 984
Appui aux entreprises	251 268	166 832
Assurances	1 324 019	1 278 173
Besoins fondamentaux et spéciaux	6 030 203	5 928 144
Budget discrétionnaire - Conseillers	-	172 883
Centre d'accueil - Adultes	44 548	87 440
Centres d'accueil - Enfants	1 250 249	1 206 492
Contrats	1 511 601	2 909 044
Contrats - Innu Construction	520 000	513 313
Contribution à l'Organisme	299 148	466 506
Contribution au RBA	1 739 092	1 765 900
Contribution à la S.D.E.U.M.	526 381	863 259
Contribution au Conseil de la Nation Innu Matimekush - Lac John	1 492 734	1 476 264
Dépenses de véhicules	379 315	426 876
Dépenses diverses	1 008 215	643 418
Élections et référendum	1 015	66 374
Électricité et chauffage	756 862	806 978
Entretien et réparations	1 186 565	1 181 500
Familles d'accueil - enfants	4 033 151	2 975 411
Fournitures de bureau	225 905	155 054
Frais d'activités	89 590	102 876
Frais d'administration	3 312 827	2 850 726
Frais de déplacement	922 847	834 874
Frais de fonctionnement	36 281	39 758
Frais de formation	116 906	143 953
Frais informatiques	191 618	458 482
Frais de location	374 225	670 719
Frais de subsistance	1 613 898	1 523 971
Frais de représentation	43 951	31 602
Frais de scolarité	363 143	334 861
Frais de transport	981 446	774 133
À reporter	56 170 191	56 649 427

**INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM**  
**État consolidé des résultats et excédent accumulé**  
de l'exercice terminé le 31 mars 2017

	<b>2017</b>	<b>2016</b>
	\$	\$
Solde reporté	<b>56 170 191</b>	56 649 427
Honoraires professionnels	2 367 143	2 891 449
Incendie	51 100	-
Intérêts et frais bancaires	248 849	341 917
Intérêts de la dette long terme	1 103 075	838 037
Matériel et fournitures	1 234 869	1 783 667
Mauvaises créances	524 369	85 886
Participation à l'emploi	6 280	8 280
Perdiem Maisons communautaires	1 341 531	2 848 340
Projets	481 799	718 078
Publicité	935	2 757
Réserve de remplacement	14 335	14 054
Services de reproduction	38 337	28 219
Services municipaux	33 000	33 000
Taxes, licences et permis	212 190	206 676
Taxes municipales - Ville de Sept-Îles	893 120	399 544
Télécommunications	582 462	516 776
Vêtements	16 949	11 783
Fonds d'Habitation	1 434 586	1 172 979
Amortissement des immobilisations corporelles	5 626 696	5 243 649
	<b>72 381 816</b>	73 794 518
EXCÉDENT (DÉFICIT) AVANT AUTRES ÉLÉMENTS	<b>6 471 492</b>	(3 171 303)
QUOTE-PART DANS LES RÉSULTATS DES ENTREPRISES	<b>1 709 784</b>	832 922
<u>FONDS EN FIDUCIE</u>	<b>(215 338)</b>	117 362
EXCÉDENT (DEFICIT) DE L'EXERCICE	<b>7 965 938</b>	(2 221 019)
EXCÉDENT ACCUMULÉ AU DÉBUT DE L'EXERCICE	<b>86 024 365</b>	89 262 659
AJUSTEMENTS À L'EXCÉDENT ACCUMULÉ (note 21)	<b>972 855</b>	(1 017 275)
<u>EXCÉDENT ACCUMULÉ À LA FIN DE L'EXERCICE (note 20)</u>	<b>94 963 158</b>	86 024 365

**INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM**  
**Excédent (déficit) aux fins de A.A.D.N.C.**  
de l'exercice terminé le 31 mars 2017

	<b>2017</b>	<b>2016</b>
	\$	\$
<b>EXCÉDENT (DÉFICIT) AVANT AUTRES ÉLÉMENTS</b>	<b>6 471 492</b>	<b>(3 171 303)</b>
<b>CONCILIATION AUX FINS DE A.A.D.N.C.</b>		
Immobilisations corporelles		
Construction d'infrastructures	(8 225 756)	(1 409 000)
Construction de maisons (Habitation)	(1 034 000)	(306 000)
Construction de maisons (Bande) et ajustements	(1 035 000)	(3 504 000)
Acquisition de machinerie et matériel roulant	(3 600 000)	(185 000)
Acquisition d'immobilisations corporelles en cours	(3 431 384)	-
Amortissement des immobilisations corporelles	5 626 696	5 243 649
	<b>(11 699 444)</b>	<b>(160 351)</b>
Financement		
Remboursement en capital de la dette à long terme (Habitation)	(808 676)	(807 704)
Remboursement en capital de la dette à long terme	(2 598 398)	(2 378 135)
Augmentation de la dette à long terme (Habitation)	244 030	723 082
Augmentation de la dette à long terme	5 926 164	2 768 962
Financement à recevoir	3 431 384	-
	<b>6 194 504</b>	<b>306 205</b>
<b>EXCÉDENT (DÉFICIT) AVANT AFFECTATION</b>	<b>966 552</b>	<b>(3 025 449)</b>
<b>AFFECTATION DE L'EXCÉDENT ACCUMULÉ</b>	<b>-</b>	<b>3 150 000</b>
<b>EXCÉDENT AUX FINS DE A.A.D.N.C.</b>	<b>966 552</b>	<b>124 551</b>

# INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

## Etat consolidé de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) de l'exercice terminé le 31 mars 2017

	2017 \$	2016 \$
EXCÉDENT (DÉFICIT) DE L'EXERCICE	7 965 938	(2 221 019)
AJUSTEMENTS À L'EXCÉDENT ACCUMULÉ (note 21)	972 855	(1 017 275)
VARIATION DES IMMOBILISATIONS CORPORELLES		
Acquisition	(17 326 140)	(5 404 000)
Amortissement	5 626 696	5 243 649
	(11 699 444)	(160 351)
VARIATION DES AUTRES ACTIFS NON FINANCIERS	177 019	(397 988)
VARIATION DES ACTIFS FINANCIERS NETS OU DE LA DETTE NETTE	(2 583 632)	(3 796 633)
DETTE NETTE AU DÉBUT DE L'EXERCICE	(22 503 771)	(18 707 138)
DETTE NETTE À LA FIN DE L'EXERCICE	(25 087 403)	(22 503 771)

**INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM**  
**État consolidé de la situation financière**  
**au 31 mars 2017**

	<b>2017</b>	<b>2016</b>
	\$	\$
<b>ACTIFS FINANCIERS</b>		
Encaisse	2 459 837	405 617
Encaisse - Fonds en fiducie	37 285	48 563
Encaisse affectée - Fonds d'Habitation (note 3)	1 233 302	1 227 651
Encaisse affectée - Santé (note 15)	224 352	224 240
Débiteurs - Gouvernement du Canada (note 4)	4 740 586	7 750 571
Débiteurs - Autres (note 5)	6 768 495	6 436 303
Débiteurs - Individus (note 6)	1 867 498	2 047 787
Loyers à recevoir	353 244	457 661
Financements à recevoir - Autres (note 29)	3 431 384	-
Financement à recevoir - Gouvernement du Québec (note 8)	2 391 907	2 677 777
À recevoir d'entités apparentées (note 9)	2 765 136	2 335 369
Participation dans des entreprises (note 10)	14 008 647	12 298 863
	<b>40 281 673</b>	35 910 402
<b>PASSIFS</b>		
Emprunts bancaires (note 11)	6 350 000	5 800 000
Créditeurs et frais courus (note 12)	10 293 415	9 708 887
Revenus différés (note 13)	4 011 156	2 720 591
Créditeurs à long terme	-	558 951
Dette à long terme (note 14)	38 334 770	35 571 650
Financement à long terme (note 29)	3 431 384	-
Fonds de réserve - Santé (note 15)	217 134	216 272
Fonds de réserve - Lac Bloom (note 16)	250 000	950 000
Fonds de réserve - Habitation (note 17)	1 731 217	1 557 822
Fonds de réserve - Hydro-Québec (La Romaine)	300 000	-
Fonds de réserve - Centre de formation	-	500 000
Fonds de réserve - Activités traditionnelles (note 18)	450 000	830 000
	<b>65 369 076</b>	58 414 173
<b>ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE)</b>	<b>(25 087 403)</b>	(22 503 771)
<b>ACTIFS NON FINANCIERS</b>		
Frais payés d'avance (note 7)	859 574	1 036 593
Immobilisations corporelles (note 19)	119 190 987	107 491 543
<b>EXCÉDENT ACCUMULÉ (note 20)</b>	<b>94 963 158</b>	86 024 365

AU NOM DU CONSEIL

, Vice-Chef

, Directeur général

# INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

## État consolidé des flux de trésorerie

de l'exercice terminé le 31 mars 2017

	2017	2016
	\$	\$
<b>ACTIVITÉS D'EXPLOITATION</b>		
Excédent consolidé de l'exercice (déficit)	7 965 938	(2 221 019)
Éléments sans effet sur la trésorerie :		
Amortissement des immobilisations corporelles	5 626 696	5 243 649
Quote-part dans les résultats des entreprises	(1 709 784)	(832 922)
Ajustements à l'excédent accumulé (note 21)	972 855	(1 017 275)
	<b>12 855 705</b>	1 172 433
Variation des éléments hors caisse du fonds de roulement d'exploitation (note 25)	1 583 227	8 100 022
	<b>14 438 932</b>	9 272 455
<b>ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT</b>		
Acquisition d'immobilisations corporelles	(17 326 140)	(5 404 000)
Variation du financement à recevoir	285 870	(125 790)
Variation des avances à des entités apparentées	(429 767)	(172 802)
	<b>(17 470 037)</b>	(5 702 592)
<b>ACTIVITÉS DE FINANCEMENT</b>		
Variation de l'emprunt bancaire	550 000	(1 169 500)
Diminution des créateurs à long terme	(558 951)	(1 264 695)
Produit d'emprunt à long terme	6 170 194	3 492 044
Remboursement de la dette à long terme	(3 407 074)	(3 185 839)
Financement à long terme	3 431 384	-
Variation de la réserve - Santé	862	(10 339)
Variation de la réserve - Lac Bloom	(700 000)	(20 000)
Variation de la réserve - Habitation	173 395	116 223
Variation de la réserve - Activités traditionnelles	(380 000)	-
Variation de la réserve - Hydro-Québec (La Romaine)	300 000	-
Variation de la réserve - Centre de formation	(500 000)	-
	<b>5 079 810</b>	(2 042 106)
<b>AUGMENTATION NETTE DE LA TRÉSORERIE ET DES ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE</b>		
	<b>2 048 705</b>	1 527 757
<b>ENCAISSE AU DÉBUT</b>		
	<b>1 906 071</b>	378 314
<b>ENCAISSE À LA FIN</b>		
	<b>3 954 776</b>	1 906 071

La trésorerie et équivalents de la trésorerie se composent de l'encaisse, du découvert bancaire et des placements temporaires dont l'échéance initiale est de moins de 3 mois.

Renseignements complémentaires (note 25)

# INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

## Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2017

---

### 1. DESCRIPTION DE L'ORGANISATION

Innu-Takuaikan Uashat mak Mani-utenam (I.T.U.M.) est un gouvernement local composé d'un chef et de neuf conseillers, lesquels sont choisis par voie d'élection populaire et dont le mandat consiste à administrer, développer et promouvoir les intérêts de la communauté.

### 2. MÉTHODES COMPTABLES

Les états financiers ont été dressés selon les Normes comptables canadiennes pour le secteur public et selon les exigences du Manuel des rapports de clôture d'exercice du ministère des Affaires autochtones et Développement du Nord Canada et tiennent compte des principales méthodes comptables suivantes :

#### Immobilisations corporelles

Au 31 mars 1997, les bâtiments commerciaux, les infrastructures et la machinerie et véhicules ont été évalués et inscrits à partir de certaines données. Les dépenses en immobilisations corporelles effectuées après le 31 mars 1997 sont comptabilisées au coût d'acquisition. Les unités d'habitation financées par la SCHL et les bâtisses résidentielles de I.T.U.M. ont été inscrites aux montants des prêts au 31 mars 1997.

L'amortissement est déterminé selon la méthode linéaire aux taux annuels suivants :

	Taux
	%
Bâtiments résidentiels (Conseil)	2.5
Bâtiments résidentiels (SCHL)	2.5
Bâtiments commerciaux et institutionnels	2.5
Infrastructures	2.5
Machinerie et véhicules	10

Dans l'année d'acquisition, 50 % du taux en vigueur est calculé sur les biens achetés.

#### Principes de consolidation

Toutes les entités soumises au contrôle de I.T.U.M. sont consolidées une à une, à l'exception des entreprises commerciales. Les activités de ces entreprises sont incluses dans les états financiers consolidés selon la méthode modifiée de comptabilisation à la valeur de consolidation. Toutes les opérations et tous les soldes inter-organisationnels sont éliminés au moment de la consolidation.

**INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM**  
**Notes complémentaires**  
de l'exercice terminé le 31 mars 2017

---

**2. MÉTHODES COMPTABLES (suite)**

**Principes de consolidation (suite)**

En vertu de la méthode modifiée de la comptabilisation à la valeur de consolidation, seul le résultat net de l'entreprise, la participation de I.T.U.M. dans l'entreprise et les autres variations des capitaux propres sont comptabilisés. Aucun rajustement n'est effectué pour les conventions comptables de l'entreprise qui sont différentes de celle de I.T.U.M.. La liste de ces entités se retrouve à la note 10.

**Révision de A.A.D.N.C., de la S.C.H.L. et de Santé Canada**

Les états financiers consolidés seront examinés par les représentants du ministère des Affaires autochtones et Développement du Nord Canada (A.A.D.N.C.), de la Société canadienne d'hypothèques et de logement (S.C.H.L.) et de Santé Canada. Suite à ces révisions, certains postes pourraient être modifiés.

**Utilisation d'estimations**

Dans le cadre de la préparation des états financiers, conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public, la direction doit établir des estimations et des hypothèses qui ont une incidence sur les montants des actifs et des passifs présentés et sur la présentation des actifs et des passifs éventuels à la date des états financiers, ainsi que sur les montants des produits et des charges constatés au cours de la période visée par les états financiers. Les principales estimations utilisées sont la provision pour créances douteuses et la durée de vie utile des immobilisations corporelles. Les résultats réels pourraient varier par rapport à ces estimations.

**Facturations - inter-services et revenus de gestion**

Innu-Takuaikan Uashat mak Mani-utenam fait une redistribution de ses frais fixes tels que les assurances et l'entretien entre les différents départements. De plus, il attribut des frais d'administration pouvant varier entre 5 et 10 % aux autres services, et ce, afin de couvrir les coûts associés à la gestion financière et tenue de livres desdits secteurs. Conséquemment, nous retrouvons aux résultats des frais et revenus d'administration de même que de la facturation inter-services qui n'affectent pas le surplus net consolidé et les autres résultats.

	<b>2017</b>	<b>2016</b>
	\$	\$
Facturation inter-services/services techniques	1 082 791	977 406
Revenus de gestion	3 420 174	3 050 068

# INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

## Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2017

---

### 2. MÉTHODES COMPTABLES (suite)

#### Constatation des produits et revenus différés

Les revenus sont constatés dans l'exercice au cours duquel ont eu lieu les opérations ou les faits qui en découlent. Tous les revenus sont constatés selon la méthode de la comptabilité d'exercice, sauf si les montants comptabilisés ne peuvent être déterminés avec un degré de certitude raisonnable ou s'il est à peu près impossible de les estimer.

Les paiements de transfert sont considérés comme des revenus lorsque le transfert est autorisé et que les éventuels critères d'admissibilité sont respectés; sauf dans le cas où les stipulations du transfert donnent lieu à une obligation qui correspond à la définition d'un passif. Les paiements de transfert sont constatés comme des revenus différés si les stipulations du transfert donnent lieu à un passif. Les revenus de transfert sont constatés dans l'état des résultats si les passifs sont réglés.

Les contributions provenant d'autres sources sont différées quand on impose des restrictions à leur utilisation par le contributeur, et sont considérées comme des revenus lorsqu'elles sont utilisées aux fins prévues.

Les revenus liés aux droits ou aux services obtenus à l'avance (soit avant que des droits aient été perçus ou que ces services aient été reçus) sont différés et constatés une fois les droits perçus ou les services reçus.

Les revenus de loyers sont comptabilisés en fonction des barèmes établis par le Conseil I.T.U.M., en fonction des différentes catégories de locataires.

Les revenus de placements sont comptabilisés selon la méthode de la comptabilité d'exercice. Les intérêts créditeurs sont comptabilisés à mesure qu'ils sont gagnés et ils comprennent l'addition des escomptes et l'amortissement de la prime reçue sur les titres d'emprunt. Le revenu de dividende est constaté à la date de déclaration de celui-ci.

#### Avantages sociaux futurs

Innu-Takuaikan Uashat mak Mani-utenam offre aux employés l'adhésion au régime des bénéfices autochtones incluant le régime de rentes de la sécurité publique des Premières Nations qui est un régime multi-employeurs de retraite à prestations déterminées. Ce régime est comptabilisé comme un régime à prestations déterminées et la charge de Innu-Takuaikan Uashat mak Mani-utenam correspond à la contribution requise pour l'exercice.

Pour les employés reliés à des projets financés par le ministère des Affaires autochtones et Développement du Nord Canada, la part de l'employeur concernant le régime de retraite est à la charge du ministère des Affaires autochtones et Développement du Nord Canada en vertu d'une entente avec le régime des bénéfices autochtones.

Pour les autres employés, la charge relative à ce régime correspond à la cotisation requise pour l'exercice.

# INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

## Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2017

### 3. ENCAISSE AFFECTÉE - FONDS D'HABITATION

Afin de se conformer aux exigences du programme de logement social de la SCHL, les fonds de réserve de remplacement et de fonctionnement accumulés doivent être versés dans un compte bancaire distinct.

En date des états financiers, une somme de 497 915 \$ est manquante afin de satisfaire aux exigences de la SCHL relatives à la détention des sommes équivalentes aux soldes du fonds de la réserve de remplacement et du fonds de réserve de fonctionnement. Les sommes détenues s'élèvent à 1 233 302 \$ alors que les réserves totalisent 1 731 217 \$.

### 4. DÉBITEURS - GOUVERNEMENT DU CANADA

		2017	2016
		\$	\$
NPE0	Prévention - Violence dans la famille	-	3 000
NTKA	Volets individuels	-	59 703
NPD7	Prévention - Mesures moins perturbatrices	-	921 268
NPD1	Prévention rehaussée - Foyers nourriciers	-	1 205 442
NPD1	Foyers nourriciers (Montant compensatoire)	-	870 029
NPD0	Prévention rehaussée - Établissement	-	2 834 867
NG0M	Contribution de l'employeur au RBA (PASEB)	108 035	105 648
NP09	École sur bande - Évaluation	7 625	-
NP39	Écoles provinciales - transport	7 090	15 000
NTNH	Systèmes énergétiques	-	57 262
NTMT	Ponts et chaussées	3 388	-
NTMJ	Restauration terrain - Ancien pensionnat	-	53 200
NTE1	Exploitation minière	-	31 724
NPD3	Fonctionnement - SEF	25 000	-
NTR0	Planification - Aide - Gestion des urgences	-	5 100
NP8W	PAS - Capacité de gestion	17 078	13 042
NP8X	Support clients (Mesures Actives)	21 794	19 444
NPC9	Établissement Huntington	250 000	11 878
NP8Y	Développement de capacité	3 111	5 004
NT4X	Capacité - Gestion des terres	15 636	-
NT4E	Désignation des terres	3 000	3 000
NTFW	Eau potable -1,5M	-	100 945
NP80	Aide au revenu	142 624	142 624
NPC0	Aide à la vie autonome	31 403	31 403
NTM8	Ponts et chaussées	-	525 000
À reporter		635 784	7 014 583

# INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

## Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2017

### 4. DÉBITEURS - GOUVERNEMENT DU CANADA (suite)

		2017	2016
		\$	\$
	Solde reporté	635 784	7 014 583
NTE5	Équipement Audio-Visuel Shaputuan	45 753	-
NTE5	Mise à niveau - Camp traditionnel Innu	4 604	-
NPG7	Formation - Inscription des indiens	1 656	-
NGBM	Tribunal " Cession 1925 "	28 000	-
NP07	Enseignement - augmentation	84 478	-
NTLD	Raccordement 10 lots - Services publics	25 000	-
NTU1	Pavages et bordures - Dequen	115 880	-
NTU1	Infrastructures Innu Nikamu Nord	43 699	-
NTND	Parc - Rue Pien Pashu	18 083	-
NTNJ	Renouvellement ponceau	31 548	-
NTR0	Formation - Gestion des urgences	1 600	-
NT17	Construction - Agrandissement 3 écoles	3 000 000	-
NTFW	Eau potable Mani-Utenam	13 800	-
NZ19-009	Programme PAPAR	14 756	9 921
NZ19-017	Programme ETCAF	2 845	1 423
NZ19-023	Programme CMT- SARM	-	65 000
NZ19-004	Lutte contre le tabagisme (SLCT)	1 817	5 486
8702	Transport aux patients (2012-2013) *	-	26 516
8702	Transport aux patients (2013-2014)	-	(60 082)
8702	Transport aux patients (2013-2014) *	-	90 530
NZ19-003	Transport aux patients	210 000	84 000
NZ19-015	Prestation pour services de santé (PGS)	16 500	37 938
NZ19-011	Pratique clinique et soins aux clients (PCSC)	15 739	7 816
NZ19-005	Prévention blessures - promotion santé (PSCPMB)	19 512	9 669
NZ19-010	Programme Canadien de Nutrition prématiale (SMI)	4 147	10 367
NZ19-002	Programme Canadien de Nutrition prématiale (PCNP)	7 824	6 972
NZ19-001	Programme - Lutte contre l'abus d'alcool (PNLAADA)	21 486	92 793
NZ19-013	Gestion des urgences en santé mentale (CBS/SM)	21 495	10 651
NZ19-007	Grandir ensemble (GE)	29 263	14 500
NZ19-020	Carrière Santé (CS)	-	7 622
NZ19-016	Initiative sur le diabète chez les autochtones (IDA)	7 954	19 885
NZ19-021	Infrastructures	-	64 285
NZ19-020	Résolution Questions Pensionnats Indiens (PSS-RQPI)	46 545	37 500
NZ19-012	(CBS/PLAS) - Suicide chez les jeunes	1 333	662
À reporter		4 471 101	7 558 037

**INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM**  
**Notes complémentaires**  
de l'exercice terminé le 31 mars 2017

---

**4. DÉBITEURS - GOUVERNEMENT DU CANADA (suite)**

	Solde reporté	4 471 101	7 558 037
NZ19-025	Projet Huntington (PGMC)	100 000	100 000
NZ19-012	Soins à domicile et en milieu communautaire (SDMCPNI)	18 550	9 211
NZ19-019	Prévention suicide Jeune autochtone	-	50 000
NZ19-006	Fonctionnement et entretien	8 686	-
NZ19-023	Stratégie Nationale anti-drogue (SNA)	6 410	-
NZ19-022	Prévention suicide Jeunes autochtones	7 384	-
NZ19-021	Travailleur santé	73 455	-
NZ19-027	Santé bucco-dentaire enfants	55 000	-
6920	Réfection du Centre de Santé	-	33 323
		<b>4 740 586</b>	<b>7 750 571</b>

\* Déficit admissible (surplus récupérable) identifiés au 31 mars.

**5. DÉBITEURS - AUTRES**

		2017	2016
		\$	\$
Organismes et autres		7 103 631	7 301 995
Taxation foncière		1 123 778	995 899
Taxes à la consommation		316 133	246 865
Fonds en fiducie - revenus de location		(342 521)	7 479
		<b>8 201 021</b>	<b>8 552 238</b>
Provision pour créances douteuses		(1 803 631)	(2 169 116)
Autres débiteurs		371 105	53 181
		<b>6 768 495</b>	<b>6 436 303</b>

# INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

## Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2017

### 6. DÉBITEURS - INDIVIDUS

	2017	2016
	\$	\$
Développement social - trop payé	235 654	241 919
Électricité	79 651	79 917
Loyers - 115 unités	14 267	15 652
Loyers - maisons de la bande	3 457 865	2 980 288
Prêts - volets individuels	320 241	352 945
Prêts mineurs et majeurs	786 342	945 122
Services municipaux	127 166	110 735
Autres individus	1 071 005	962 948
	<b>6 092 191</b>	5 689 526
Provision pour mauvaises créances	(4 224 693)	(3 641 739)
	<b>1 867 498</b>	2 047 787

### 7. FRAIS PAYÉS D'AVANCE

	2017	2016
	\$	\$
Agent de développement Économique (SDEUM)	90 000	90 000
Allocations étudiants d'avril	162 176	64 423
Contrats de construction (4)	-	567 844
Développement social	214 324	-
Taxes foncières	302 913	297 892
Autres	90 161	16 434
	<b>859 574</b>	1 036 593

**INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM**  
**Notes complémentaires**  
de l'exercice terminé le 31 mars 2017

**8. FINANCEMENT À RECEVOIR - GOUVERNEMENT DU QUÉBEC**

	<b>2017</b>	<b>2016</b>
	\$	\$
Financement à recevoir du Secrétariat aux Affaires Autochtones (Centre administratif), encaissable par versements semestriels de 65 490 \$ incluant capital et intérêts au taux de base majoré de 5,38 %, renouvelable en mai 2017	568 217	661 646
Financement à recevoir du Secrétariat aux Affaires Autochtones (Construction du poste de police), encaissable par versements semestriels de 44 538 \$ incluant capital et intérêts au taux de 6,5 %, échéant en août 2017	572	85 547
Financement à recevoir du Ministère de la Sécurité Publique (Centre de Réhabilitation Communautaire) encaissable par versements mensuels de 13 366 \$, incluant capital et intérêts, au taux de 3,59 %, renouvelable en novembre 2017	1 419 785	1 527 251
Financement à recevoir du Ministère du Tourisme du Québec dont les modalités d'encaissement reste à être déterminées	403 333	403 333
	<b>2 391 907</b>	<b>2 677 777</b>
Portion encaissable au cours du prochain exercice	(214 765)	(290 608)
	<b>2 177 142</b>	<b>2 387 169</b>

**9. À RECEVOIR (À PAYER) D'ENTITÉS APPARENTÉES**

	<b>2017</b>	<b>2016</b>
	\$	\$
3232077 Canada inc. (Innu Construction)	115 653	138 956
Immobilière Montagnaise SEC	814 517	945 170
Pêcherie Uapan S.E.C.	55 000	135 000
SDEUM	1 779 966	1 131 583
Transport Ferroviaire Tshiuetin inc.	-	(15 340)
	<b>2 765 136</b>	<b>2 335 369</b>

**INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM**  
**Notes complémentaires**  
de l'exercice terminé le 31 mars 2017

**10. PARTICIPATION DANS DES ENTREPRISES**

	<b>2017</b>	<b>2016</b>
	\$	\$
Innu-Takuaikan Uashat mak Mani-utenam possède et/ou exploite les entités commerciales suivantes : - dates des informations financières		
<b>3232077 Canada inc. (Innu Construction) - 31 mars 2017</b>		
935 000 actions de catégorie A (100 % de participation)	(322 684)	(335 413)
<b>L'Immobilière Montagnaise S.E.C. - 31 mars 2017</b>		
99,99 % de la société en commandite	4 451 651	4 673 195
<b>3201015 Canada inc. - 31 mars 2017</b>		
100 actions de catégorie B (100 % de participation)	(11 417)	(10 215)
<b>Société de Développement Économique (SDEUM) - 31 mars 2017</b>		
Valeur nette (100 % de participation)	884 944	164 074
<b>Société en commandite NISHK - 31 mars 2017</b>		
99,99 % de la société en commandite	(4 971)	100
<b>Transport ferroviaire Tshiuetin inc. - 31 mars 2017</b>		
50 actions ordinaires (33,3 % de participation)	258 638	(226 264)
<b>Tshiuetin S.E.C. - 31 mars 2017</b>		
33,3 % de la société en commandite	4 151 723	4 275 090
<b>Groupe Umek S.E.C. - 31 décembre 2016</b>		
2 333 parts de catégorie A (23,3 % de participation)	1 397 870	1 013 231
<b>9143-0660 Québec inc. - 31 décembre 2016</b>		
2 333 actions de catégorie A (23,3 % de participation)	(665)	(544)
<b>Les Pêcheries Nitshimau S.E.N.C. - 31 décembre 2016</b>		
50 % des parts (50 % de participation)	1 098 357	1 053 255
<b>Pêcheries Uapan S.E.C. - 31 décembre 2016</b>		
99,99 % de la société en commandite	2 105 201	1 692 354
	<b>14 008 647</b>	<b>12 298 863</b>

**INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM**  
**Notes complémentaires**  
de l'exercice terminé le 31 mars 2017

---

**11. EMPRUNTS BANCAIRES**

Le Conseil dispose d'une marge de crédit autorisée de 7 000 000 \$ au taux de base plus 1,5 %, garantie par l'universalité des créances.

**12. CRÉDITEURS**

	<b>2017</b>	<b>2016</b>
	\$	\$
Créditeurs - Réguliers	6 797 372	5 147 946
Salaires, retenues à la source et contributions	998 505	1 203 166
Frais courus	2 497 538	3 357 775
	<b>10 293 415</b>	<b>9 708 887</b>

**13. REVENUS DIFFÉRÉS**

Certains revenus ont été différés à l'exercice subséquent, exercice au cours duquel ces sommes seront dépensées pour la finalisation de ces projets :

	<b>2017</b>	<b>2016</b>
	\$	\$
4104 Taxation foncière	709 417	695 256
4395 Suivi environnemental	110 608	132 504
4408 ArcelorMittal Mineral Canada	-	200 000
4517 Services de garde	42 063	18 905
4716 Espace de rangement - École Manikanitesh	-	100 000
4722 Activités étudiantes	-	2 336
6751 Construction de volets individuels	54 500	-
6758 Agrandissement 3 écoles	2 612 627	-
6811 Immobilisations récréatives	-	96 732
6830 Agrandissement résidence Grégoire	-	81 619
6920 Centre de Santé	77 018	-
7679 Employabilité	201 919	326 041
7605 Programme P.A.S.	3 900	-
7734 Formation Mines	-	43 088
8506 Maison culturelle Malotenam	150 000	50 000
8510 Aménagement et mise en valeur forestier	49 104	44 518
9052 Familles d'Accueil	-	850 000
9731 Activités VIH/SIDA	-	65 000
9750 Stratégie fédérale - Lutte contre le tabagisme	-	14 592
	<b>4 011 156</b>	<b>2 720 591</b>

**INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM**  
**Notes complémentaires**  
de l'exercice terminé le 31 mars 2017

---

**14. DETTE À LONG TERME**

	<b>2017</b>	<b>2016</b>
	\$	\$
<b>Centre Financier aux Entreprises Desjardins</b>		
Emprunt grevant vingt-six (26) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 9 121 \$ incluant capital et intérêts au taux de 3,90 %, échéant en février 2018	98 347	201 593
Emprunt d'un montant original de 675 000 \$, remboursable par versements semestriels de 44 538 \$ incluant capital et intérêts au taux de 6,25 %, échéant en août 2017. Cet emprunt est remboursable en totalité par le Secrétariat aux Affaires Autochtones (SAA)	572	85 547
Emprunt grevant vingt-neuf (29) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 7 002 \$ incluant capital et intérêts au taux de 4,75 %, renouvelable en août 2018	581 958	636 919
Emprunt, d'un montant original de 300 000 \$, pour l'achat de terrains (agrandissement de la réserve), au taux préférentiel, remboursable par versements mensuels de capital de 5 000 \$ plus intérêts, échéant en septembre 2017	30 000	90 000
Emprunt grevant un bâtiment communautaire (Poste de police), d'un montant original de 778 000 \$, remboursable en versements mensuels de 9 245 \$ incluant capital et intérêts au taux de 6,25 %, échu en octobre 2016	-	63 382
Emprunt grevant dix-huit (18) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 6 469 \$, incluant capital et intérêts au taux de 2,75 %, renouvelable en mars 2018	804 548	856 211
Emprunt grevant deux (2) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 705 \$ incluant capital et intérêts au taux de 3,65 %, renouvelable en janvier 2018	96 383	101 255
Emprunt d'un montant original de 1 050 241 \$, garanti par les revenus de loyers, remboursable par versements mensuels de 11 864 \$ incluant capital et intérêts au taux de 6,50 %, échéant en mars 2018	137 572	266 403
<b>À reporter</b>	<b>1 749 380</b>	<b>2 301 310</b>

**INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM**  
**Notes complémentaires**  
de l'exercice terminé le 31 mars 2017

**14. DETTE À LONG TERME (suite)**

	<b>2017</b>	<b>2016</b>
	\$	\$
Solde reporté	<b>1 749 380</b>	2 301 310
Emprunt grevant trois (3) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 1 053 \$ incluant capital et intérêts au taux de 3,55 %, renouvelable en février 2018	151 808	158 962
Emprunt grevant onze (11) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 4 923 \$ incluant capital et intérêts au taux de 3,70 %, renouvelable en février 2018	673 492	707 176
Emprunt, d'un montant original de 190 000 \$, garanti par vingt (20) roulettes, remboursable par versements mensuels de 3 889 \$ incluant capital et intérêts au taux de 8,4 %, échu en avril 2016	-	3 906
Emprunt grevant deux (2) quadruplex, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 3 625 \$ incluant capital et intérêts au taux de 6,05 %, renouvelable en mai 2017	491 599	504 912
Emprunt, d'un montant original de 90 781 \$, garanti par deux (2) véhicules, remboursable par versements mensuels de 2 807 \$ incluant capital et intérêts au taux de 7,10 %, échu en juillet 2016	-	11 407
Emprunt grevant 16 maisons résidentielles, d'un montant original de 1 735 000 \$, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 8 237 \$ incluant capital et intérêts au taux de 3,01 %, renouvelable en mai 2019	1 594 169	1 644 204
Emprunt, d'un montant original de 47 500 \$, garanti par un (1) véhicule, remboursable par versements mensuels de 1 140 \$ incluant capital et intérêts au taux de 7,10 %, échéant en août 2017	4 491	17 348
Emprunt grevant 15 maisons résidentielles, d'un montant original de 2 098 000 \$, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 10 069 \$ incluant capital et intérêts au taux de 3,11 %, renouvelable en décembre 2019	1 963 490	2 022 264
À reporter	<b>6 628 429</b>	7 371 489

**INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM**  
**Notes complémentaires**  
de l'exercice terminé le 31 mars 2017

---

**14. DETTE À LONG TERME (suite)**

	<b>2017</b>	<b>2016</b>
	\$	\$
Solde reporté	<b>6 628 429</b>	7 371 489
Emprunt grevant 11 maisons résidentielles, d'un montant original de 1 800 000 \$, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 8 536 \$, incluant capital et intérêts au taux de 3,00 %, renouvelable en janvier 2021	1 738 515	1 787 982
Emprunt, d'un montant original de 75 955 \$, garanti par deux (2) véhicules, remboursable par versements mensuels de 2 371 \$ incluant capital et intérêts au taux de 7,75 %, échéant en juillet 2017	8 799	35 438
Emprunt, d'un montant original de 14 110 \$, garanti par un (1) véhicule, remboursable par versements mensuels de 635 \$ incluant capital et intérêts au taux de 7,49 %, échéant en décembre 2017	4 884	11 850
Emprunt grevant un bâtiment communautaire (CRÉA), au taux de 2,5 %, dont les modalités de remboursement restent à être déterminées	2 000 000	-
<b>Banque de Montréal (BMO)</b>		
Emprunt, d'un montant original de 200 000 \$, remboursable par versements mensuels de capital de 1 111 \$ plus les intérêts au taux préférentiel plus 2 %, échu en août 2016	-	5 541
Emprunt grevant six (6) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 1 733 \$ incluant capital et intérêts au taux de 2,79 %, renouvelable en décembre 2018	35 560	53 255
Emprunt, d'un montant original de 110 000 \$, grevant deux (2) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 600 \$ incluant capital et intérêts au taux de 3,76 %, renouvelable en octobre 2021	65 837	69 910
Emprunt, d'un montant original de 395 500 \$, grevant sept (7) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 2 241 \$ incluant capital et intérêts au taux de 3,76 %, renouvelable en octobre 2021	235 540	251 143
<b>À reporter</b>	<b>10 717 564</b>	9 586 608

# INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

## Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2017

### 14. DETTE À LONG TERME (suite)

	2017	2016
	\$	\$
Solde reporté	10 717 564	9 586 608
Emprunt, d'un montant original de 1 050 000 \$, garanti par deux (2) quadruplex, remboursable par versements mensuels de 5 128 \$ incluant capital et intérêts au taux de 2,99 %, renouvelable en octobre 2021	688 654	723 056
Emprunt d'un montant original de 323 000 \$, grevant cinq (5) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 2 153 \$, incluant capital et intérêts au taux de 3,77 %, renouvelable en janvier 2020	208 671	221 356
Emprunt d'un montant original de 722 000 \$, grevant dix (10) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 3 610 \$, incluant capital et intérêts au taux de 3,41 %, renouvelable en mai 2018	441 168	467 003
Emprunt grevant cinquante-neuf (59) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 24 433 \$ incluant capital et intérêts au taux de 3,76 %, renouvelable en décembre 2020	1 028 496	1 254 775
Emprunt grevant un bâtiment communautaire (Centre administratif), d'un montant autorisé de 1 000 000 \$, remboursable par versements semestriels de 65 490 \$ incluant capital et intérêts au taux de 5,38 %, renouvelable en mai 2017. Cet emprunt est remboursable en totalité, capital et intérêts, par le Secrétariat aux Affaires Autochtones (SAA)	568 217	661 646
Emprunt grevant un bâtiment communautaire (Centre administratif), d'un montant autorisé de 4 300 000 \$, remboursable par versements mensuels de 33 714 \$ incluant capital et intérêts au taux de 4,19 %, renouvelable en mars 2020	3 185 286	3 436 179
Emprunt, d'un montant original de 5 000 000 \$, remboursable par versements mensuels de 36 709 \$ incluant capital et intérêts au taux de 3,89 %, renouvelable en février 2019	4 218 622	4 489 619
À reporter	<u>21 056 678</u>	20 840 242

**INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM**  
**Notes complémentaires**  
de l'exercice terminé le 31 mars 2017

---

**14. DETTE À LONG TERME (suite)**

	<b>2017</b>	<b>2016</b>
	\$	\$
Solde reporté	<b>21 056 678</b>	20 840 242
Emprunt, d'un montant original de 330 000 \$, garanti par le Secrétariat aux Affaires Autochtones (SAA), remboursable par versements mensuels de 6 125 \$ incluant capital et intérêts au taux de 4,32 %, échéant en avril 2018	77 662	146 203
Emprunt, d'un montant original de 403 333 \$, garanti par le Ministère du Tourisme du Québec, au taux de 3,60 %, dont les modalités de remboursement restent à être déterminées	403 333	403 333
Emprunt grevant douze (12) maisons résidentielles, d'un montant original de 2 106 420 \$, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de capital de 7 026 \$ plus les intérêts au taux de base plus 0,25 %, renouvelable en mars 2019	2 023 511	1 730 628
<b>Banque Royale du Canada (RBC)</b>		
Emprunt grevant dix-neuf (19) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 4 688 \$ incluant capital et intérêts au taux de 3,57 %, renouvelable en avril 2019	718 673	748 677
Emprunt grevant vingt-cinq (25) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 8 166 \$ incluant capital et intérêts au taux de 2,22 %, renouvelable en mai 2020	1 395 409	1 461 618
Emprunt grevant un bâtiment communautaire (Maison des Aînés), d'un montant original de 300 000 \$, remboursable par versements annuels de capital de 37 183 \$ plus les intérêts au taux de 4,0 %, échéant en juin 2017	37 183	74 367
Emprunt grevant un bâtiment communautaire (Maison des Aînés), d'un montant original de 730 000 \$, remboursable par versements mensuels de 3 775 \$ incluant capital et intérêts au taux de 3,89 %, renouvelable en avril 2019	587 591	609 560
<u>À reporter</u>	<u>26 300 040</u>	<u>26 014 628</u>

**INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM**  
**Notes complémentaires**  
de l'exercice terminé le 31 mars 2017

---

**14. DETTE À LONG TERME (suite)**

	<b>2017</b>	<b>2016</b>
	\$	\$
Solde reporté	<b>26 300 040</b>	26 014 628
Emprunt, d'un montant original de 249 930 \$, garanti par un (1) véhicule, remboursable par versements mensuels de 3 485 \$ incluant capital et intérêts au taux de 4,1 %, échéant en janvier 2019	70 115	107 841
Emprunt, d'un montant original de 1 858 250 \$, grevant un bâtiment communautaire, remboursable par versements mensuels de 13 366 \$ incluant capital et intérêts au taux de 3,59 %, renouvelable en novembre 2017. Cet emprunt est remboursable en totalité, capital et intérêts par le Ministère de la Sécurité Publique (MSP)	1 419 785	1 527 251
Emprunt, d'un montant original de 1 680 000 \$, grevant quatre (4) quadruplex, remboursable par versements mensuels de 8 384 \$ incluant capital et intérêts au taux de 3,47 %, renouvelable en novembre 2017	1 482 433	1 530 674
Emprunt, d'un montant original de 850 000 \$, grevant un bâtiment communautaire, remboursable par versement mensuels de 8 765 \$ incluant capital et intérêts au taux de 4,39 %, renouvelable en novembre 2018	606 840	683 525
Emprunt, d'un montant original de 20 995 \$, garanti par un (1) véhicule, remboursable par versements mensuels de 469 \$ incluant capital et intérêts au taux de 3,49 %, échéant en mai 2017	920	6 429
Emprunt, d'un montant original de 20 995 \$, garanti par un (1) véhicule, remboursable par versements mensuels de 469 \$ incluant capital et intérêts au taux de 3,49 %, échéant en mai 2017	920	6 429
Emprunt, d'un montant original de 20 995 \$, garanti par un (1) véhicule, remboursable par versements mensuels de 469 \$ incluant capital et intérêts au taux de 3,49 %, échéant en mai 2017	920	6 429
Emprunt, d'un montant original de 20 995 \$, garanti par un (1) véhicule, remboursable par versements mensuels de 469 \$ incluant capital et intérêts au taux de 3,49 %, échéant en mai 2017	920	6 429
À reporter	<b>29 882 893</b>	29 889 635

**INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM**  
**Notes complémentaires**  
de l'exercice terminé le 31 mars 2017

---

**14. DETTE À LONG TERME (suite)**

	<b>2017</b>	<b>2016</b>
	\$	\$
Solde reporté	<b>29 882 893</b>	29 889 635
Emprunt, d'un montant original de 16 785 \$, garanti par un (1) véhicule, remboursable par versements mensuels de 390 \$ incluant capital et intérêts au taux de 5,49 %, échéant en mai 2017	756	5 281
Emprunt, d'un montant original de 21 046 \$, garanti par un (1) véhicule, remboursable par versements mensuels de 475 \$ incluant capital et intérêts au taux de 3,98 %, échéant en mai 2019	<b>11 815</b>	16 933
Emprunt, d'un montant original de 27 396 \$, garanti par un (1) véhicule, remboursable par versements mensuels de 618 \$ incluant capital et intérêts au taux de 3,98 %, échéant en mai 2019	<b>15 381</b>	22 042
Emprunt, d'un montant original de 27 396 \$, garanti par un (1) véhicule, remboursable par versements mensuels de 618 \$ incluant capital et intérêts au taux de 3,98 %, échéant en mai 2019	<b>15 381</b>	22 042
Emprunt, d'un montant original de 21 046 \$, garanti par un (1) véhicule, remboursable par versements mensuels de 475 \$ incluant capital et intérêts au taux de 3,98 %, échéant en mai 2019	<b>11 815</b>	16 933
Emprunt, d'un montant original de 27 016 \$, garanti par un (1) véhicule, remboursable par versements mensuels de 585 \$ incluant capital et intérêts au taux de 1,90 %, échéant en mai 2019	<b>14 889</b>	21 556
Crédit bail, remboursable par versements mensuels de 46 286 \$, incluant capital et intérêts au taux de 3,41 %, échéant en juillet 2023	<b>3 122 458</b>	-
<b>Société Canadienne d'Hypothèque et de Logement (SCHL)</b>		
Emprunt grevant quatre (4) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 1 330 \$ incluant capital et intérêts au taux de 1,71 %, renouvelable en septembre 2017	<b>112 320</b>	126 246
À reporter	<b>33 187 708</b>	30 120 668

**INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM**  
**Notes complémentaires**  
de l'exercice terminé le 31 mars 2017

---

**14. DETTE À LONG TERME (suite)**

	<b>2017</b>	<b>2016</b>
	\$	\$
Solde reporté	<b>33 187 708</b>	30 120 668
Emprunt grevant six (6) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 1 492 \$ incluant capital et intérêts au taux de 1,62 %, renouvelable en mars 2018	148 619	163 997
Emprunt grevant huit (8) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 1 216 \$ incluant capital et intérêts au taux de 2,35 %, renouvelable en septembre 2018	133 791	145 114
Emprunt grevant six (6) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 1 464 \$ incluant capital et intérêts au taux de 2,11 %, renouvelable en janvier 2019	154 709	168 867
Emprunt grevant six (6) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 2 154 \$ incluant capital et intérêts au taux de 1,05 %, renouvelable en avril 2020	382 354	404 076
Emprunt grevant sept (7) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 2 663 \$ incluant capital et intérêts au taux de 1,05 %, renouvelable en avril 2020	526 309	552 619
Emprunt grevant huit (8) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursables par versements mensuels de 3 317 \$ incluant capital et intérêts au taux de 1,13 %, renouvelable en juillet 2021	653 480	684 289
Emprunt grevant une (1) maison résidentielle, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 475 \$ incluant capital et intérêts au taux de 1,13 %, renouvelable en juillet 2021	88 855	93 326
Emprunt grevant huit (8) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 3 073 \$ incluant capital et intérêts au taux de 1,71 %, renouvelable en septembre 2017	609 138	635 415
Emprunt grevant cinq (5) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursables par versements mensuels de 2 452 \$ incluant capital et intérêts au taux de 2,0 %, renouvelable en novembre 2018	416 301	437 221
À reporter	<b>36 301 264</b>	33 405 592

# INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

## Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2017

### 14. DETTE À LONG TERME (suite)

	2017	2016
	\$	\$
Solde reporté	36 301 264	33 405 592
Emprunt grevant cinq (5) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 2 700 \$ incluant capital et intérêts au taux de 1,98 %, renouvelable en mai 2019	538 788	560 357
Emprunt grevant quinze (15) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 5 860 \$ incluant capital et intérêts au taux de 0,95 %, échu en novembre 2016	-	46 716
Emprunt grevant quatorze (14) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 5 496 \$ incluant capital et intérêts au taux de 0,95 %, échu en décembre 2016	-	49 267
Emprunt grevant cinq (5) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 1 544 \$ incluant capital et intérêts au taux de 1,01 %, échéant en décembre 2017	13 835	32 122
Emprunt grevant sept (7) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 2 173 \$ incluant capital et intérêts au taux de 1,30 %, échéant en décembre 2020	95 372	120 035
Emprunt grevant huit (8) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 2 593 \$ incluant capital et intérêts au taux de 1,01 %, échéant en septembre 2017	15 512	46 304
Emprunt grevant cinq (5) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 1 301 \$ incluant capital et intérêts au taux de 1,30 %, renouvelable en décembre 2020	88 876	103 239
Emprunt grevant quatre (4) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 1 248 \$ incluant capital et intérêts au taux de 1,30 %, renouvelable en décembre 2020	118 228	131 580
Emprunt grevant deux (2) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 1 033 \$ incluant capital et intérêts au taux de 1,03 %, renouvelable en octobre 2021	239 893	-
À reporter	37 411 768	34 495 212

**INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM**  
**Notes complémentaires**  
de l'exercice terminé le 31 mars 2017

---

**14. DETTE À LONG TERME (suite)**

	<b>2017</b>	<b>2016</b>
	\$	\$
Solde reporté	<b>37 411 768</b>	34 495 212
Emprunt grevant six (6) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 2 792 \$ incluant capital et intérêts au taux de 0,94 %, renouvelable en septembre 2020	624 503	652 017
<b>Autres</b>		
Emprunt, d'un montant original de 38 559 \$, garanti par un (1) véhicule, remboursable par versements mensuels de 765 \$ incluant capital et intérêts au taux de 7,09 %, échu en septembre 2016	-	4 498
Emprunt sans intérêts, d'un montant original de 190 000 \$, garanti par de la machinerie, remboursable par versements mensuels de 1 950 \$, échéant en décembre 2017	17 546	40 941
Emprunt, d'un montant original de 290 450 \$, garanti par de la machinerie, remboursable par versements mensuels de 5 095 \$ incluant capital et intérêts au taux de 5,09 %, échu en janvier 2017	-	49 784
Emprunt, sans intérêt, d'un montant original de 48 495 \$, garanti par un (1) véhicule, remboursable par versements mensuels de capital de 808 \$, échéant en novembre 2017	6 466	16 165
Emprunt, d'un montant original de 33 645 \$, garanti par un (1) véhicule, remboursable par versements mensuels de 787 \$ incluant capital et intérêts au taux de 5,79 %, échu en juillet 2016	-	3 105
Emprunt, d'un montant original de 33 645 \$, garanti par un (1) véhicule, remboursable par versements mensuels de 787 \$ incluant capital et intérêts au taux de 5,79 %, échu en juillet 2016	-	3 105
Emprunt, d'un montant original de 19 830 \$, garanti par un (1) véhicule, remboursable par versements mensuels de 481 \$ incluant capital et intérêts au taux de 7,69 %, échu en août 2016	-	2 354
<b>A reporter</b>	<b>38 060 283</b>	35 267 181

**INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM**  
**Notes complémentaires**  
de l'exercice terminé le 31 mars 2017

---

**14. DETTE À LONG TERME (suite)**

	<b>2017</b>	<b>2016</b>
	\$	\$
Solde reporté	<b>38 060 283</b>	35 267 181
Emprunt, d'un montant original de 161 450 \$, garanti par de la machinerie, remboursable par versements mensuels de 3 074 \$ incluant capital et intérêts au taux de 5,37 %, échéant en juin 2018	44 530	78 021
Emprunt, d'un montant original de 27 864 \$, garanti par un (1) véhicule, remboursable par versements mensuels de 656 \$ incluant capital et intérêts au taux de 6,09 %, échéant en mai 2017	1 301	8 837
Emprunt, d'un montant original de 27 864 \$, garanti par un (1) véhicule, remboursable par versements mensuels de 656 \$ incluant capital et intérêts au taux de 6,09 %, échéant en mai 2017	1 301	8 837
Emprunt, d'un montant original de 61 685 \$, garanti par un (1) véhicule, remboursable par versements mensuels de 1 455 \$ incluant capital et intérêts au taux de 6,09 %, échéant en juin 2017	4 327	20 973
Emprunt, d'un montant original de 139 450 \$, garanti par de la machinerie, remboursable par versements mensuels de 2 660 \$ incluant capital et intérêts au taux de 5,45 %, échéant en décembre 2019	81 558	108 057
Emprunt, d'un montant original de 26 000 \$, garanti par un (1) véhicule, remboursable par versements mensuels de 626 \$ incluant capital et intérêts au taux de 7,29 %, échéant en avril 2018	7 805	14 483
Emprunt, d'un montant original de 35 556 \$, garanti par un (1) véhicule, remboursable par versements mensuels de 840 \$ incluant capital et intérêts au taux de 6,24 %, échéant en juin 2018	12 084	21 092
Emprunt, d'un montant original de 46 989 \$, garanti par un (1) véhicule, remboursable par versements mensuels de 876 \$ incluant capital et intérêts au taux de 4,49 %, échéant en novembre 2020	35 462	44 169
Emprunt, d'un montant original de 30 453 \$, garanti par un (1) véhicule, remboursable par versements mensuels de 727 \$ incluant capital et intérêts au taux de 5,98 %, échéant en décembre 2020	30 453	-
À reporter	<b>38 279 104</b>	35 571 650

**INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM**  
**Notes complémentaires**  
de l'exercice terminé le 31 mars 2017

---

**14. DETTE À LONG TERMÉ (suite)**

	<b>2017</b>	<b>2016</b>
	\$	\$
Solde reporté	<b>38 279 104</b>	35 571 650
Emprunt, d'un montant original de 25 613 \$, garanti par un (1) véhicule, remboursable par versements mensuels de 603 \$ incluant capital et intérêts au taux de 5,98 %, échéant en décembre 2020	25 613	-
Emprunt, d'un montant original de 30 053 \$, garanti par un (1) véhicule, remboursable par versements mensuels de 707 \$ incluant capital et intérêts au taux de 5,98 %, échéant en février 2021	30 053	-
	<b>38 334 770</b>	35 571 650

Un montant de 9 886 319 \$ (10 450 966 \$ en 2016) est remboursable par des subventions de la SCHL en vertu de l'article 56.1 de la Loi Nationale d'Habitation et par les contributions des usagers.

Les versements de capital prévus pour chacun des cinq exercices suivants le 31 mars 2017 sont :

	\$
2018	3 224 899
2019	2 811 022
2020	2 806 323
2021	2 784 946
2022	2 599 188

**15. ENCAISSE ET FONDS DE RÉSERVE - SANTÉ**

En date des états financiers, le Conseil respecte les exigences de Santé Canada relatives à la détention des sommes d'argent du fonds de la réserve. Ainsi, les sommes détenues s'élèvent à 224 352 \$ (224 240 \$ en 2016) et la réserve totalise 217 134 \$ (216 272 \$ en 2016). Le fonds ainsi provisionné a fait l'objet d'un transfert de fonds et est maintenu dans un compte bancaire distinct.

Au cours de l'exercice terminé le 31 mars 2017, Innu-Takuaikan Uashat mak Mani-utenam a transféré une somme de l'ordre de 14 335 \$ (14 054 \$ en 2016) à titre de réserve inhérente à l'acquisition de biens mobiliers destinés au secteur de la santé.

# **INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM**

## **Notes complémentaires**

**de l'exercice terminé le 31 mars 2017**

---

### **16. FONDS DE RÉSERVE - LAC BLOOM**

En mai 2008, Innu-Takuaikan Uashat mak Mani-utenam (ITUM) a signé une entente à long terme avec Consolidated Thompson Iron Mines Limited garantissant au Conseil une contribution annuelle avoisinant les cinq millions (5 000 000 \$), à compter de la mise en exploitation de la mine. En janvier 2015, compte tenu que la société s'est mise sous la protection de la Loi sur les arrangements avec les créanciers, l'entente est devenue caduque.

Les membres élus de I.T.U.M., dans le respect des conditions de l'entente, ont réservé des sommes d'argent à l'intérieur de cinq (5) fonds distincts soit, le Fonds Matimekush - Lac John, le Fonds Patrimoine Innu, le Fonds Protection des droits, le Fonds Familles traditionnelles et le Fonds Développement Économique et Communautaire.

### **17. FONDS DE RÉSERVE - HABITATION**

Le Conseil convient d'établir une réserve de remplacement selon les modalités d'approvisionnement définies au moment de l'engagement (provision annuelle en guise de réserve), et ayant pour utilisation des éléments d'immobilisations préalablement approuvés par les représentants de la SCHL, ou sinon inclus à la liste des immobilisations standard ne requérant aucune approbation au préalable. Les fonds ainsi provisionnés doivent faire l'objet d'un transfert de fonds et ainsi être maintenus dans un compte de banque distinct.

### **18. FONDS DE RÉSERVE - ACTIVITÉS TRADITIONNELLES**

Dans le cadre des ententes de principe signées avec des compagnie minières, des sommes d'argent sont réservées à des fins spécifiques. Au 31 mars 2017, une somme de 450 000 \$ a été réservée à titre d'activités traditionnelles (830 000 \$ au 31 mars 2016).

**INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM**  
**Notes complémentaires**  
de l'exercice terminé le 31 mars 2017

**19. IMMOBILISATIONS CORPORELLES**

COÛT	2016	Acquisition	Disposition /		2017
			Transfert	\$	
<b>Bâtiments résidentiels</b>					
Conseil	41 481 378	1 035 000	(1 587 471)	44 103 849	
Fonds d'habitation (SCHL)	24 042 622	1 034 000	1 587 471	23 489 151	
<b>Bâtiments commerciaux et institutionnels</b>					
Uashat	32 089 445	5 577 756	-	37 667 201	
Mani-utenam	16 934 000	-	-	16 934 000	
Hors réserve	179 000	-	-	179 000	
<b>Infrastructures</b>					
Uashat	23 056 000	2 046 000	-	25 102 000	
Mani-utenam	9 370 000	602 000	-	9 972 000	
Machinerie et véhicules	17 867 000	3 600 000	625 000	20 842 000	
Immobilisations corporelles en cours	-	3 431 385	-	3 431 385	
	165 019 445	17 326 141	625 000	181 720 586	
<b>AMORTISSEMENT CUMULÉ</b>					
AMORTISSEMENT CUMULÉ	2016	Amortissement de l'exercice	Disposition /		2017
			Transfert	\$	
<b>Bâtiments résidentiels</b>					
Conseil	15 182 502	1 089 659	(1 587 471)	17 859 632	
Fonds d'habitation (SCHL)	5 912 611	574 304	1 587 471	4 899 444	
<b>Bâtiments commerciaux et institutionnels</b>					
Uashat	9 864 469	871 958	-	10 736 427	
Mani-utenam	5 631 756	423 350	-	6 055 106	
Hors réserve	55 466	4 475	-	59 941	
<b>Infrastructures</b>					
Uashat	3 461 062	601 975	-	4 063 037	
Mani-utenam	2 199 938	241 775	-	2 441 713	
Machinerie et véhicules	15 220 098	1 819 200	625 000	16 414 298	
	57 527 902	5 626 696	625 000	62 529 598	
<b>Valeur comptable nette</b>	<b>107 491 543</b>				<b>119 190 988</b>

**INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM**  
**Notes complémentaires**  
de l'exercice terminé le 31 mars 2017

---

**20. EXCÉDENT ACCUMULÉ**

	<b>2017</b>	<b>2016</b>
	\$	\$
Excédent non affecté	13 962 632	13 744 825
Fonds en fiducie	144 309	359 647
Investissement net dans les éléments à long terme	80 856 217	71 919 893
	<b>94 963 158</b>	86 024 365

**21. AJUSTEMENTS À L'EXCÉDENT ACCUMULÉ**

Suite à des accords intervenus entre Innu-Takuaikan Uashat mak Mani-utenam, le ministère des Affaires Autochtones et Développement du Nord Canada et certains créanciers, des ajustements se sont avérés nécessaires afin de redresser certains surplus et déficits identifiés au 31 mars 2016.

	<b>2017</b>	<b>2016</b>
	\$	\$
Ajustement des comptes à payer	(73 086)	88 526
Ajustement des comptes à recevoir	328 854	(694 080)
Ajustement des revenus différés	-	(345 348)
Ajustement des loyers à recevoir	(2 913)	-
Ajustements des participations dans des entreprises	-	(126 000)
Lettre de la SCHL	-	59 627
Ajustement des réserves	720 000	-
	<b>972 855</b>	(1 017 275)

**22. RAPPROCHEMENT DES FONDS DE A.A.D.N.C.**

	<b>2017</b>	<b>2016</b>
	\$	\$
Revenus de A.A.D.N.C. selon les états financiers (page 2)	37 260 345	31 266 138
Santé Canada-Services médicaux (page 2)	5 120 187	4 931 084
Entente QC-1200078 - Santé Canada	105 451	-
<b>Selon l'entente</b>	<b>42 485 983</b>	36 197 222

# INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

## Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2017

---

### 23. ÉVENTUALITÉS

#### Reconnaissance des droits

Innu Takuaikan Uashat mak Mani-utenam représente pour certaines fins les Uashaunnuat, agit de concert avec ceux-ci et est une demanderesse dans certaines procédures judiciaires à l'égard des réclamations des Uashaunnuat visant la reconnaissance des droits ancestraux et issus de traités des Uashuannuat, visant les obligations des gouvernements du Canada, du Québec et de Terre-Neuve-et-Labrador, ainsi qu'une importante compagnie minière quant à ces droits et visant l'opposition à divers projets de développement qui portent atteinte à ces droits.

#### Réclamations

Des particuliers ont transmis des réclamations contre Innu-Takuaikan Uashat mak Mani-utenam pour des montants non déterminés. Le Conseil croit au bien-fondé de sa défense et il est présentement impossible d'évaluer le dénouement des litiges et les montants, le cas échéant, qu'il pourrait être appelé à verser. Conséquemment, aucune provision ne figure aux états financiers.

Le Procureur Général du Canada a intenté une poursuite qui vise à réclamer un solde de 232 406 \$, représentant un surplus de contributions récupérables des années 2007-2008 et 2008-2009 pour la Corporation Ashuanipi inc.. En date du rapport financier, la cause est toujours en suspend et aucun montant n'a été inscrit aux états financiers.

#### Cautionnements

De plus, le conseil a garanti les marges de crédit et/ou les emprunts hypothécaires des entités suivantes pour les montants maximum suivants :

	2017	
	Maximum	Utilisé
	\$	\$
3232077 Canada inc. (Innu Construction)	600 000	188 054
Société de Développement Économique de Uashat et Maloténam	4 350 000	638 679
Pêcherie Uapan S.E.C.	316 000	-
Programme de prêts résidentiels aux autochtones	8 000 000	6 277 395
	13 266 000	7 104 128

# **INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM**

## **Notes complémentaires**

### **de l'exercice terminé le 31 mars 2017**

---

#### **24. ENGAGEMENTS**

##### **Prestations de services municipaux, transport scolaire et transport pour loisirs**

Innu-Takuikan Uashat mak Mani-utenam a signé cinq (5) ententes avec la Ville de Sept-Îles concernant la prestation de services municipaux pour une période de cinq ans à compter du 1er janvier 2009 jusqu'au 31 décembre 2013. Ces ententes annuelles totalisent et touchent l'utilisation du site d'enfouissement, l'entretien des rues mitoyennes, la fourniture d'eau potable, la protection des incendies et le traitement des eaux usées. Le solde de l'engagement selon ces ententes pour le prochain exercice est de 334 000 \$. Les ententes sont par la suite reconduites annuellement, jusqu'à ce qu'une nouvelle entente à long terme soit signée.

Innu-Takuikan Uashat mak Mani-utenam a conclu une entente pour le transport scolaire sur son territoire ainsi que dans la ville de Sept-Îles. Cette entente est d'une valeur totale de 3 755 619 \$ et couvre la période du 1er septembre 2014 au 30 juin 2019. Le solde de l'engagement selon cette entente s'établit à 1 567 428 \$ pour les deux prochains exercices.

##### **Agrandissement de la réserve**

Innu-Takuikan Uashat mak Mani-utenam a conclu une entente avec l'entreprise "Les Tourbières ML Ltée" afin d'acquérir les droits, titres et intérêts dans un immeuble appelé « Un certain terrain situé dans la Canton Letellier » d'une superficie d'environ 565,28 hectares au coût de 1 125 000 \$. Cette acquisition devait se faire le 2 juin 2015 ou aussitôt que I.T.U.M aura versé cinq (5) des huit (8) versements annuels de 140 625 \$, le premier versement étant dû le 1er juin 2011.

##### **Engagements relatifs aux négociations**

Innu-Takuikan Uashat Mak Mani-utenam a conclu une entente avec le ministère des Affaires autochtones et Développement du Nord Canada par l'intermédiaire du Conseil Tribal Mamuitun relativement à des revendications territoriales. Cette entente permet d'obtenir un prêt pour le financement de ses négociations. L'entente stipule que le prêt sera payable au ministère des Affaires autochtones et Développement du Nord Canada à la date la plus rapprochée, soit à la date de règlement de la revendication ou à l'échéance des billets dus. Toutefois, si à la date d'échéance, la revendication est toujours en négociation, les dates de remboursement seront reportées de cinq (5) ans ou d'une période jugée appropriée, le tout sans intérêt. Ce montant sera prélevé lors du règlement final des négociations avec les différents gouvernements.

**INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM**  
**Notes complémentaires**  
de l'exercice terminé le 31 mars 2017

---

**24. ENGAGEMENTS (suite)**

**Engagements relatifs aux négociations (suite)**

Au cours de l'année 1995, le Conseil Atikamekw Montagnais (CAM) a été dissout. Cette dissolution a eu pour conséquence de distribuer à chaque communauté une partie des obligations contractées par cet organisme auprès du ministère des Affaires autochtones et Développement du Nord Canada. Ce montant sera prélevé lors du règlement final des négociations avec les différents gouvernements.

	2016	Variation de l'exercice	Ajustement	2017
	\$	\$	\$	\$
Budget régional	2 463 769	-	-	2 463 769
Engagements relatifs au CAM	4 464 700	-	-	4 464 700
	<b>6 928 469</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>6 928 469</b>

**25. RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES À L'ÉTAT DES  
FLUX DE TRÉSORERIE**

**Variation des éléments hors caisse du fonds de roulement  
d'exploitation**

	2017	2016
	\$	\$
Débiteurs - Gouvernement du Canada	3 009 985	(4 059 514)
Débiteurs - Autres	(332 192)	8 481 754
Loyers à recevoir	104 417	(27 925)
Débiteurs - Individus	180 289	110 104
Frais payés d'avance	177 019	(397 988)
Financements à recevoir - Autres	(3 431 384)	-
Créditeurs et frais courus	584 528	2 840 480
Revenus différés	<b>1 290 565</b>	<b>1 153 111</b>
	<b>1 583 227</b>	<b>8 100 022</b>

**Intérêts payés et intérêts reçus**

	2017	2016
	\$	\$
Intérêts payés sur la dette à long terme	857 289	558 154
Intérêts payés sur la dette à long terme - Habitation	245 786	279 883
Intérêts payés sur la dette à court terme	248 849	341 917
Intérêts reçus	<b>(18 965)</b>	<b>(35 546)</b>

# **INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM**

## **Notes complémentaires**

### **de l'exercice terminé le 31 mars 2017**

---

## **26. OBLIGATIONS RELATIVES AUX AVANTAGES DU PERSONNEL**

### **Avantages postérieurs à l'emploi**

Innu-Takuaikan Uashat mak Mani-utenam (I.T.U.M.) offre l'assurance vie aux retraités admissibles et à leurs conjoints survivants à compter de la date de leur retraite. Le régime est non provisionné et n'exige aucune cotisation des employés retraités. Le coût est entièrement assumé par I.T.U.M. pour cet avantage et est constaté comme une dépense de programme.

### **Régime de retraite**

Innu-Takuaikan Uashat mak Mani-utenam (I.T.U.M.) offre un régime à prestations déterminées aux membres admissibles de son personnel. Ces derniers doivent verser un pourcentage variant de 4,6 % à 8,5 % de leur salaire, jusqu'à un maximum de 163 715 \$ de leur salaire de base. I.T.U.M. verse des contributions variant entre 1,82 et 2,00 fois la contribution des employés dans le compte de cotisation des membres. Le montant des prestations de retraite dont bénéficieront les employés représentera le montant de la rente de retraite pouvant être achetée en fonction des parts détenues par le membre dans le régime de pension au moment où il se retire de ce régime. Au cours de l'année, I.T.U.M. a versé des contributions de 1 739 092 \$ (2 099 653 \$ en 2016). I.T.U.M. n'a pas d'autres obligations en ce qui concerne le régime de retraite en date du 31 mars 2017.

## **27. INFORMATION SECTORIELLE**

Innu-Takuaikan Uashat mak Mani-utenam (I.T.U.M.) offre une gamme de services à ses membres. Aux fins de présentation de rapports à la direction, les opérations et les activités sont organisées et présentées par secteur et par projet. Les services offerts à la population regroupent l'éducation, la santé, le développement économique, le logement ainsi que d'autres services à la communauté en plus de l'administration de la bande. Pour chaque segment faisant l'objet d'un rapport distinct, les revenus et dépenses sectoriels représentent à la fois les montants directement attribuables au secteur et les montants alloués de façon raisonnable. La présentation sectorielle est fondée sur les méthodes comptables exposées dans le résumé des principales méthodes comptables figurant à la note 2. Les résultats de chaque segment pour l'exercice sont sommarisés en annexe aux pages 41 à 49. De plus, cette information est présentée en détail aux pages 51 à 231 dans la section non audité du rapport financier annuel.

**INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM**  
**Notes complémentaires**  
**de l'exercice terminé le 31 mars 2017**

---

**28. FINANCEMENT FÉDÉRAL ET PROVINCIAL**

	<b>2017</b>	<b>2016</b>
	\$	\$
Revenus provenant du gouvernement fédéral	<b>43 511 625</b>	37 328 132
Revenus provenant du gouvernement provincial	<b>3 154 321</b>	3 307 565

**29. FINANCEMENT À RECEVOIR - AUTRES**

Au 31 mars 2017, ITUM avait dépensé des sommes de 3 431 384 \$ pour des projets de construction pour lesquels le financement n'avait pas encore été déboursé en fin d'exercice. Considérant que ce financement a déjà été établi et approuvé, et que plusieurs montants ont déjà été encaissés entre le 31 mars 2017 et la date du rapport, ces montants ont été constatés comme « financement à recevoir - autres » au 31 mars 2017, accompagné d'un « financement à long terme » correspondant.

**30. CHIFFRES DE L'EXERCICE PRÉCÉDENT**

Certains chiffres de l'exercice précédent ont été reclassés afin que leur présentation soit conforme à celle adoptée pour l'exercice courant.

# INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

## Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2017

---

### 31. PRÉSENTATION - PROGRAMME D'AIDE AU REVENU

Au cours de l'exercice, Affaires Autochtones et Développement du Nord Canada a émis des consignes de présentation des revenus et dépenses pour le financement en contribution globale du programme de l'aide au revenu. Les informations exigées sont présentées ci-après :

	2017		2016
	Budget	Réel	
	\$	\$	\$
<b>REVENUS</b>			
A.A.D.N.C. - Contribution globale (CG)	5 857 139	5 857 139	5 727 859
Remboursement des trop payés	-	15 620	26 690
	<b>5 857 139</b>	<b>5 872 759</b>	<b>5 754 549</b>
<b>DÉPENSES</b>			
Prestation de services			
Salaires et charges sociales	300 905	314 430	312 612
Fournitures de bureau	1 080	4 130	872
Frais de déplacement	1 800	1 511	-
Frais d'administration	23 034	24 506	23 527
Frais informatiques	1 500	5 063	944
Intérêts et frais bancaires	144	108	240
Télécommunications	600	689	632
Allocations aux bénéficiaires			
Besoins fondamentaux	5 752 276	5 716 978	5 734 315
Besoins particuliers	47 600	41 431	41 225
Emploi et formation ou soutien préalable à l'emploi	78 200	188 119	108 052
	<b>6 207 139</b>	<b>6 296 965</b>	<b>6 222 419</b>
<b>DÉFICIT</b>	<b>(350 000)</b>	<b>(424 206)</b>	<b>(467 870)</b>

# INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

## Annexe - État sommaire des revenus, des dépenses et du solde du fonds par projet

de l'exercice terminé le 31 mars 2017

	No. Projet	A.A.D.N.C. et Santé Canada	Autres	Transferts (à)	Total	Dépenses Totales	Excédent (déficit) courant	Excédent (déficit) exercice précédent	Ajustements	Excédent (déficit) accumulé (note 21)	Excédent (déficit) cumulatif	Réf. page
<b>CONTRIBUTION GLOBALE</b>												
APPUI AUX GOUVERNEMENTS INDIENS												
Gestion des bandes	NG00	1 259 818	3 936 010	(3 130 427)	2 065 401	1 614 805	450 596	730 807	200 000	1 381 403	51	
DIRECTION GÉNÉRALE	NG00	-	450	530 103	530 553	530 553	-	-	-	-	52	
INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE	NG00	-	-	291 287	291 287	291 287	-	-	-	-	53	
COMMUNICATIONS	NG00	-	-	151 332	151 332	151 332	-	-	-	-	54	
SERVICES JURIDIQUES	NG00	-	-	573 780	573 780	573 780	-	-	-	-	55	
RESSOURCES HUMAINES	NG00	-	-	432 085	432 085	432 085	-	-	-	-	56	
PRIORITÉS DU CONSEIL	NG00	-	3 779	1 683 245	1 687 024	1 910 843	(223 819)	(1 320 393)	-	(1 544 212)	57	
<b>TOTAL PARTIEL</b>		<b>1 259 818</b>	<b>3 940 239</b>	<b>531 405</b>	<b>5 731 462</b>	<b>5 504 685</b>	<b>226 777</b>	<b>(589 586)</b>	<b>200 000</b>	<b>(162 809)</b>		
INSCRIPTION DES INDIENS ET DES LISTES												
SERVICES FONCIERS ET FIDUCIAIRES	NPG0	30 703	-	-	30 703	30 703	-	-	-	-	58	
<b>TOTAL PARTIEL</b>		<b>30 703</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>30 703</b>	<b>30 703</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>		
SERVICES D'ENSEIGNEMENT PRIMAIRE/SECONDAIRE												
SERVICES ÉDUCATIFS	NP00	5 838 680	38 734	(1 139 332)	4 738 082	4 761 977	(23 895)	(1 026 374)	-	(1 050 269)	59	
ÉDUCATION SPÉCIALISÉE	NP00	-	1 949 451	34 124	1 983 575	1 983 575	-	-	-	-	60	
ÉCOLE MANIKANETISH (SECONDAIRE)	NP00	-	356	65 871	66 227	66 227	-	-	-	-	61	
ÉCOLE TSHUHTSHESHINU (PRIMAIRE)	NP00	-	350	64 915	65 265	65 265	-	-	-	-	62	
ÉCOLE JOHNNY PILOT (PRIMAIRE)	NP00	-	-	77 593	77 593	77 593	-	-	-	-	63	
DIVERSIFICATION DES PARCOURS	NP00	-	58 792	43 115	101 907	101 907	-	-	-	-	64	
NOUVEAUX SENTIERS	NP00	-	193 462	38 728	232 190	232 190	-	-	-	-	65	
STRATÉGIE D'IMPLICATION	NP00	-	24 199	-	24 199	24 199	-	-	-	-	66	
ESPACE DE RANGEMENT	NP00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	67	
AIDE SCOLAIRE AUX FOYERS	NP00	-	33 653	-	33 653	33 653	-	-	-	-	68	
PROMOTION ET SENSIBILISATION CARRIÈRES	NP00	-	4 396	31 343	35 739	35 739	-	-	-	-	69	
CAFÉTÉRIAT MANIKANETISH	NP00	-	-	61 374	61 374	61 374	-	-	-	-	70	
TSHAKAPESH - AGENT CULTUREL	NP00	-	29 749	-	29 749	29 749	-	-	-	-	71	
PRSEPN - PROJET PÉDAGOGIQUE	NP00	-	60 199	-	60 199	60 199	-	-	-	-	72	
ANIMATION VIE ÉDUDIANTE	NP00	-	106 107	28 377	134 484	134 484	-	-	-	-	73	
DÉVELOPPEMENT EN LECTURE EN BAS ÂGE	NP00	-	67 483	36 189	103 672	103 672	-	-	-	-	74	
AMÉLIORATION DE LA LECTURE	NP00	-	78 907	85 751	164 658	164 658	-	-	-	-	75	
GP1	NP00	-	92 581	39 650	132 231	132 231	-	-	-	-	76	
PRÊTS DE SERVICE	NP00	-	40 724	59 987	100 711	100 711	-	-	-	-	77	
SERVICES DE GARDE	NP00	-	292 198	100 597	392 795	392 795	-	-	-	-	78	
SERVICES D'ENSEIGNEMENT POST-SECONDAIRE												
ÉDUCATION POST SECONDAIRE	NP50	1 640 125	-	-	1 640 125	1 987 947	(347 822)	572 409	-	224 587	79	
<b>TOTAL PARTIEL</b>		<b>7 478 805</b>	<b>3 071 341</b>	<b>(371 718)</b>	<b>10 178 428</b>	<b>10 550 145</b>	<b>(371 717)</b>	<b>(453 965)</b>	<b>-</b>	<b>(825 682)</b>		

# INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

## Annexe - État sommaire des revenus, des dépenses et du solde du fonds par projet

de l'exercice terminé le 31 mars 2017

	No. Projet	A.A.D.N.C. et Santé Canada	Autres	Transferts (à)	Total	Dépenses Totales	Excédent (déficit) courant	Excédent (déficit) exercice précédent	Ajustements	Excédent accumulé (note 21)	Excédent (déficit) cumulatif	Réf. page
<b>CONTRIBUTION GLOBALE (Suite)</b>												
ASSISTANCE SOCIALE												
Aide au revenu	NP80	5 857 139	15 620	-	5 872 759	6 296 963	(424 204)	(728 668)	-	(1 152 872)	80	
<b>TOTAL PARTIEL</b>		<b>5 857 139</b>	<b>15 620</b>	<b>-</b>	<b>5 872 759</b>	<b>6 296 963</b>	<b>(424 204)</b>	<b>(728 668)</b>	<b>-</b>	<b>(1 152 872)</b>		
AIDE À LA VIE AUTONOME												
Services de support social	NPC0	1 289 642	-	(1 238 272)	51 370	-	51 370	(224 742)	-	(173 372)	81	
Maintien à domicile	NPC0	-	1 919	632 899	634 818	634 818	-	(108 148)	-	(108 148)	82	
Établissements	NPC0	-	-	605 373	605 373	605 373	-	572 470	-	572 470	83	
Foyer Uikupeshakan	NPC0	-	294 980	-	294 980	299 896	(4 916)	(602 586)	-	(607 502)	85	
Foyer Tshennuat	NPC0	-	184 805	-	184 805	514 811	(330 006)	(1 215 568)	-	(1 545 574)	84	
<b>TOTAL PARTIEL</b>		<b>1 289 642</b>	<b>481 704</b>	<b>-</b>	<b>1 771 346</b>	<b>2 054 898</b>	<b>(283 552)</b>	<b>(1 578 574)</b>	<b>-</b>	<b>(1 862 126)</b>		
PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE												
DES COMMUNAUTÉS												
Développement économique	NT40	391 807	2 318 187	(1 570 062)	1 139 932	627 092	512 840	129 156	-	641 996	85	
<b>TOTAL PARTIEL</b>		<b>391 807</b>	<b>2 318 187</b>	<b>(1 570 062)</b>	<b>1 139 932</b>	<b>627 092</b>	<b>512 840</b>	<b>129 156</b>	<b>-</b>	<b>641 996</b>		
IMMOBILISATIONS COMMUNAUTAIRES												
Immobilisations, infrastructures d'enseignement et logements												
Immobilisations communautaires	NTF0-NTH0-NTK0-NTM0	1 720 989	-	(1 441 795)	279 194	180 791	98 403	905 057	-	1 003 460	86	
Construction de 6 maisons (SCHL)	NTF0-NTH0-NTK0-NTM0	-	-	-	-	-	-	(21 987)	-	(21 987)	87	
Construction de maisons - Bande	NTF0-NTH0-NTK0-NTM0	-	752 297	231 619	983 916	983 916	-	-	-	-	88	
Construction de volets individuels	NTF0-NTH0-NTK0-NTM0	-	5 200	121 500	126 700	126 700	-	-	-	-	89	
Construction de maisons - SCHL 2016-17	NTF0-NTH0-NTK0-NTM0	-	391 313	310 000	701 313	701 313	-	-	-	-	90	
SREB 2016-2017	NTF0-NTH0-NTK0-NTM0	-	-	101 923	101 923	101 923	-	-	-	-	91	
Arpentage	NTF0-NTH0-NTK0-NTM1	-	-	8 399	8 399	8 399	-	(4 557)	-	(4 557)	92	
Infrastructures Maliotenam	NTF0-NTH0-NTK0-NTM1	-	-	-	-	-	-	(40 825)	-	(40 825)	93	
SREB 15-16	NTF0-NTH0-NTK0-NTM1	-	-	-	-	-	-	2	(2)	-	94	
Mesures compensatoires 13-14	NTF0-NTH0-NTK0-NTM1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	95	
Étude, plan & devis	NTF0-NTH0-NTK0-NTM0	-	-	103 540	103 540	103 540	-	-	-	-	96	
Infrastructures d'enseignement et autres infrastructures												97
Services techniques	NTF1-NTH1-NTM1	1 846 325	1 639 693	-	3 486 018	3 945 931	(459 913)	(2 199 628)	-	(2 659 541)	98	
Déneigement	NTM1	-	730 151	-	730 151	851 503	(121 352)	(892 169)	-	(1 013 521)	99	
Machinerie	NTM1	-	570 006	150 000	720 006	672 947	47 059	(806 201)	-	(759 142)	100	
<b>TOTAL PARTIEL</b>		<b>3 567 314</b>	<b>4 088 660</b>	<b>(414 814)</b>	<b>7 241 160</b>	<b>7 676 963</b>	<b>(435 803)</b>	<b>(3 060 308)</b>	<b>(2)</b>	<b>(3 496 113)</b>		
<b>TOTAL - CONTRIBUTION GLOBALE</b>		<b>19 875 228</b>	<b>13 915 751</b>	<b>(1 825 189)</b>	<b>31 965 790</b>	<b>32 741 449</b>	<b>(775 659)</b>	<b>(6 281 945)</b>	<b>199 998</b>	<b>(6 857 606)</b>		

# INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

## Annexe - État sommaire des revenus, des dépenses et du solde du fonds par projet de l'exercice terminé le 31 mars 2017

	No. Projet	A.A.D.N.C. et Santé Canada	Autres	Transferts de (à)	Total	Dépenses Totales	Excédent (déficit) courant	Excédent (déficit) exercice précédent	Ajustements	Excédent (déficit) accumulé (note 21)	Excédent (déficit) cumulatif	Réf. page
<b>CONTRIBUTION FIXE</b>												
SOUTIEN AUX GOUVERNEMENTS INDIENS												
Gestion des bandes	NG0L	6 925	-	-	6 925	6 925	-	-	-	-	-	51
<b>TOTAL PARTIEL</b>		<b>6 925</b>	-	-	<b>6 925</b>	<b>6 925</b>	-	-	-	-	-	
ÉCOLE SUR BANDE												
Évaluation	NP09	76 250	-	-	76 250	76 250	-	-	-	-	-	101
<b>TOTAL PARTIEL</b>		<b>76 250</b>	-	-	<b>76 250</b>	<b>76 250</b>	-	-	-	-	-	
SERVICE D'AIDE À L'ENFANCE ET AUX FAMILLES (SAEF)												
Prévention rehaussée - Établissements	NPD0	3 064 057	-	-	3 064 057	2 096 856	967 201	(432 942)	-	534 259	534 259	102
Prévention rehaussée - Foyers nourriciers	NPD1	2 953 123	50 918	850 000	3 854 041	4 033 151	(179 110)	82 466	-	(96 644)	(96 644)	103
Prévention rehaussée - Foyers nourriciers (Compensation)	NPD1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	104
Fonctionnement - SAEF	NPD3	2 096 771	-	-	2 096 771	1 987 735	109 036	(3 387 181)	-	(3 278 145)	(3 278 145)	105
Prévention - Mesures les moins perturbatrices	NPD7	733 126	588 422	(311 402)	1 010 146	702 406	307 740	200 796	-	508 536	508 536	106
Consultation SEFPN	NPD7	25 000	-	-	25 000	25 000	-	-	-	-	-	107
Soutien aux parents	NPD7	-	-	311 402	311 402	311 402	-	(609 695)	-	(609 695)	(609 695)	108
<b>TOTAL PARTIEL</b>		<b>8 872 077</b>	<b>639 340</b>	<b>850 000</b>	<b>10 361 417</b>	<b>9 156 550</b>	<b>1 204 867</b>	<b>(4 146 556)</b>	-	<b>(2 941 689)</b>		
VIOLENCE DANS LA FAMILLE												
Projets de prévention	NPE0	-	-	-	-	-	-	-	(27 583)	27 583	-	109
<b>TOTAL PARTIEL</b>		<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>(27 583)</b>	<b>27 583</b>	-	
IMMobilisations COMMUNAUTAIRES												
Infrastructures d'enseignement et autres infrastructures												
Services techniques	NTFF-NTMT-NTMW	44 922	-	-	44 922	44 922	-	-	-	-	-	98
<b>TOTAL PARTIEL</b>		<b>44 922</b>	-	-	<b>44 922</b>	<b>44 922</b>	-	-	-	-	-	
CAPACITÉ DE GESTION DES TERRES												
Gestion de l'environnement et des terres	NT4X	15 636	-	-	15 636	15 636	-	-	-	-	-	110
<b>TOTAL PARTIEL</b>		<b>15 636</b>	-	-	<b>15 636</b>	<b>15 636</b>	-	-	-	-	-	
IMMobilisations COMMUNAUTAIRES												
Construction et rénovations des logements résidentiels												
Volets individuels et logements 15-16	NTKA	-	22 500	-	22 500	22 500	-	90 779	-	90 779	90 779	111
<b>TOTAL PARTIEL</b>		<b>-</b>	<b>22 500</b>	-	<b>22 500</b>	<b>22 500</b>	-	<b>90 779</b>	-	<b>90 779</b>	<b>90 779</b>	
<b>TOTAL - CONTRIBUTION FIXE</b>		<b>9 015 810</b>	<b>661 840</b>	<b>850 000</b>	<b>10 527 650</b>	<b>9 322 783</b>	<b>1 204 867</b>	<b>(4 083 360)</b>	<b>27 583</b>	<b>(2 850 910)</b>		

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Annexe - État sommaire des revenus, des dépenses et du solde du fonds par projet  
de l'exercice terminé le 31 mars 2017

	No. Projet	A.A.D.N.C. et Santé Canada	Autres	Transferts (à)	Total	Dépenses Totales	Excédent (déficit) courant	Excédent (déficit) exercice précédent	Ajustements	Excédent accumulé (note 21)	Excédent (déficit) cumulatif	Réf. page
<b>CONTRIBUTION PRÉTÉABLE</b>												
DROITS AUTOCHTONES - RECONNAISSANCES SPÉCIALES												
Revendications particulières	NGBL	28 000	-	-	28 000	62 784	(34 784)	-	-	(34 784)	112	
<b>TOTAL PARTIEL</b>		<b>28 000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>28 000</b>	<b>62 784</b>	<b>(34 784)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>(34 784)</b>		
AVANTAGES SOCIAUX DES EMPLOYÉS												
Contribution d'employeurs au RBA	NG0M	1 080 348	658 744	-	1 739 092	1 739 092	-	-	-	-	113	
<b>TOTAL PARTIEL</b>		<b>1 080 348</b>	<b>658 744</b>	<b>-</b>	<b>1 739 092</b>	<b>1 739 092</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>		
SERVICES D'ENSEIGNEMENT ÉLÉMENTAIRE/SECONDAIRE												
- ÉCOLE DES BANDES												
Écoles provinciales	NP00	13 515	-	366 840	380 355	380 355	-	-	-	-	114	
Augmentation de salaires des enseignants	NP07	84 478	-	-	84 478	84 478	-	-	-	-	115	
Écoles Provinciales - Transport	NP39	12 565	-	4 878	17 443	17 443	-	-	-	-	116	
<b>TOTAL PARTIEL</b>		<b>110 558</b>	<b>-</b>	<b>371 718</b>	<b>482 276</b>	<b>482 276</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>		
AIDE À LA VIE AUTONOME												
Foyer Huntington	NPC9	250 000	90 401	-	340 401	351 485	(11 084)	(299 113)	-	(310 197)	117	
<b>TOTAL PARTIEL</b>		<b>250 000</b>	<b>90 401</b>	<b>-</b>	<b>340 401</b>	<b>351 485</b>	<b>(11 084)</b>	<b>(299 113)</b>	<b>-</b>	<b>(310 197)</b>		
INVESTISSEMENT - POSSIBILITÉS DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE												
Développement économique - Désignation des terres	NT4E	-	-	-	-	-	-	-	-	-	118	
Exploitation minière (AQ017)	NTE1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	119	
<b>TOTAL PARTIEL</b>		<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>		
INITIATIVES DE PARTENARIATS STRATÉGIQUES												
Exploitation minière (AQ025 - AQ044)	NTE1	-	-	-	-	-	-	(287 315)	287 315	-	120	
<b>TOTAL PARTIEL</b>		<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>(287 315)</b>	<b>287 315</b>	<b>-</b>		

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Annexe - État sommaire des revenus, des dépenses et du solde du fonds par projet  
de l'exercice terminé le 31 mars 2017

No. Projet	A.A.D.N.C. et Santé Canada		Transferts de (à)		Total	Dépenses Totales	Excédent (déficit) courant	Excédent (déficit) exercice précédent	Ajustements Excédent accumulé (note 21)	Excédent (déficit) cumulatif	Réf. page							
		\$		\$														
<b>CONTRIBUTION PRÉÉTABLIE (SUITE)</b>																		
<b>IMMOBILISATIONS COMMUNAUTAIRES</b>																		
Acquisition et construction d'équipements collectifs et d'installations																		
Équipement audio-visuel Shaputuan	NTE5	45 753	1 167	-	46 920	46 920	-	-	-	-	121							
Équipements Camp Traditionnel Innu	NTE5	46 041	-	-	46 041	46 041	-	-	-	-	122							
Viabilisation - Raccordement de 10 lots	NTLD	250 000	-	500 000	750 000	750 000	-	-	-	-	123							
Pavage et bordure - Dequen (AQD43)	NTU1	688 423	-	292 624	981 047	981 047	-	-	-	-	124							
Infrastructures Innu Nikamu Nord (AQD45)	NTU1	436 989	-	165 198	602 187	602 187	-	-	-	-	125							
Parc - Rue Pien-Pashu (AQD11)	NTND	180 834	-	60 111	240 945	240 945	-	-	-	-	126							
Ponceau - Boulevard Montagnais (AQD26)	NTNJ	315 482	-	-	315 482	315 482	-	-	-	-	127							
Réparation importante - Verniculite	NTKC	-	-	-	-	-	-	(70 655)	70 655	-	128							
Aménagement des rues (AQB68)	NTM8-NTNJ	-	-	-	-	-	-	-	-	-	129							
Travaux électriques - Aréna de Malioitenam (AQB59)	NTM9-NTNH	-	-	-	-	-	-	-	-	-	130							
Restauration du terrain - Ancien pensionnat (AQB51)	NTMJ	-	-	-	-	-	-	-	-	-	131							
<b>TOTAL PARTIEL</b>		1 963 522	1 167	1 017 933	2 982 622	2 982 622	-	(70 655)	70 655	-								
<b>INSCRIPTION DES INDIENS ET DES LISTES</b>																		
Services fonciers et fiduciaires	NPG7	1 656	-	-	1 656	1 656	-	-	-	-	58							
<b>TOTAL PARTIEL</b>		1 656	-	-	1 656	1 656	-	-	-	-								
<b>IMMOBILISATIONS COMMUNAUTAIRES</b>																		
Infrastructures d'enseignement et autres infrastructures	NTR0	1 600	-	-	1 600	1 600	-	-	-	-	98							
Services techniques	NTR0	-	-	-	-	-	-	-	-	-								
<b>TOTAL PARTIEL</b>		1 600	-	-	1 600	1 600	-	-	-	-								
<b>GESTION DES URGENCES</b>																		
Planification (AA006)	NTR0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	132							
<b>TOTAL PARTIEL</b>		-	-	-	-	-	-	-	-	-								
<b>TOTAL - CONTRIBUTION PRÉÉTABLIE</b>		3 435 684	750 312	1 389 651	5 575 647	5 621 515	(45 868)	(657 083)	357 970	(344 981)								

**INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM**

**Annexe - État sommaire des revenus, des dépenses et du solde du fonds par projet**  
**de l'exercice terminé le 31 mars 2017**

	No. Projet	A.A.D.N.C. et Santé Canada	Autres	Transferts de (à)	Total	Dépenses Totales	Excédent (déficit) courant	Excédent (déficit) exercice précédent	Ajustements	Excédent (déficit) accumulé (note 21)	Excédent (déficit) cumulatif	Réf. page
<b>CONTRIBUTION SOUPLE</b>												
SYSTÈME DE PRESTATION DE SERVICES AMÉLIORÉS												
Capacité de gestion de cas / Support client	NP8W-NP8X-NP8Y	419 823	-	(3 900)	415 923	415 923	-	-	-	-	-	136
<b>TOTAL PARTIEL</b>		<b>419 823</b>	-	<b>(3 900)</b>	<b>415 923</b>	<b>415 923</b>	-	-	-	-	-	
IMMOBILISATIONS COMMUNAUTAIRES												
Acquisition et rénovation - Eaux usées												
Alimentation eau potable (AQA17)	NTF-9	13 800	-	-	13 800	13 800	-	-	-	-	-	133
Étude d'eau potable Maliotenam (AQA17)	NTFW	-	-	-	-	-	-	(41 269)	-	(41 269)	(41 269)	134
Agrandissement 3 écoles (AQC70)	NT12-NT17	4 500 000	-	(2 062 627)	2 437 373	2 437 373	-	-	-	-	-	135
<b>TOTAL PARTIEL</b>		<b>4 513 800</b>	-	<b>(2 062 627)</b>	<b>2 451 173</b>	<b>2 451 173</b>	-	<b>(41 269)</b>	-	-	<b>(41 269)</b>	
<b>TOTAL - CONTRIBUTION SOUPLE</b>		<b>4 933 623</b>	-	<b>(2 066 527)</b>	<b>2 867 096</b>	<b>2 867 096</b>	-	<b>(41 269)</b>	-	-	<b>(41 269)</b>	
ANCIENNES FONCTIONS A.A.D.N.C.		-	-	-	-	-	-	10 603 321	(385 551)	10 217 770		
<b>TOTAL PARTIEL - PROGRAMMES FINANÇÉS PAR A.A.D.N.C.</b>		<b>37 260 345</b>	<b>15 327 903</b>	<b>(1 652 065)</b>	<b>50 936 183</b>	<b>50 552 843</b>	<b>383 340</b>	<b>(460 336)</b>	<b>200 000</b>	<b>123 004</b>		

# INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

## Annexe - État sommaire des revenus, des dépenses et du solde du fonds par projet de l'exercice terminé le 31 mars 2017

No. Projet	A.A.D.N.C. et Santé Canada		Transferts de (à)		Total	Dépenses Totales	Excédent (déficit) courant	Excédent (déficit) exercice précédent	Ajustements Excédent accumulé (note 21)	Excédent (déficit) cumulatif	Réf. page							
		\$		\$														
<b>SANTÉ CANADA</b>																		
<b>CONTRIBUTION GLOBALE</b>																		
Planification et gestion de la santé (PGS)	NZ19 (9720)	864 768	13 921	-	878 689	951 243	(72 554)	(162 982)	-	(235 536)	137							
Pratique clinique et soins aux clients (PCSC)	NZ19 (9721)	540 373	-	-	540 373	523 994	16 379	458 947	-	475 326	138							
Prévention blessures - promotion santé (PSCPMB)	NZ19 (9723)	223 311	-	-	223 311	169 015	54 296	245 370	(76 356)	223 310	139							
Développement des enfants en santé (PAPAR/PCNP/TSAF/SMI)	NZ19 (9724)	458 902	-	-	458 902	413 261	45 641	268 435	(268 435)	45 641	140							
Gestion des urgences en santé mentale / Grandir Ensemble	NZ19 (9725)	820 495	1 360	(200 000)	621 855	707 206	(85 351)	71 479	-	(13 872)	141							
Initiative sur le diabète chez les autochtones (IDA)	NZ19 (9730)	132 567	-	-	132 567	116 521	16 046	59 706	-	75 752	142							
Programme de VIH/SIDA (VIH/SIDA)	NZ19 (9731)	6 000	-	65 000	71 000	1 202	69 798	70 105	-	139 903	143							
Programme sur la qualité de l'eau potable (HMP/PQEP)	NZ19 (9733)	16 954	-	-	16 954	17 885	(931)	3 208	-	2 277	144							
Abus de solvant (CBS/PLAS) - Prévention Suicide (SNPSJA)																		
Stratégie Nationale - antidrogue (SNA)	NZ19 (9744)	137 714	-	-	137 714	159 035	(21 321)	91 709	-	70 388	145							
Fonds d'intégration (FISS)	NZ19 (9749)	-	-	-	-	-	-	80 372	-	80 372	146							
Stratégie fédérale lutte contre le tabagisme (SLCT)	NZ19 (9750)	30 284	-	14 592	44 876	33 831	11 045	-	-	11 045	147							
<b>TOTAL - CONTRIBUTION GLOBALE</b>		<b>3 231 368</b>	<b>15 281</b>	<b>(120 408)</b>	<b>3 126 241</b>	<b>3 093 193</b>	<b>33 048</b>	<b>1 186 349</b>	<b>(344 791)</b>	<b>874 606</b>								
<b>CONTRIBUTION PRÉÉTABLIE</b>																		
Transport pour raisons médicales (SSNA/TRM)	NZ19 (8702)	910 000	137 007	-	1 047 007	1 129 047	(82 040)	(52 913)	-	(134 953)	148							
Carrières en santé (CS)	NZ19 (9727)	15 365	-	-	15 365	15 365	-	(3 245)	-	(3 245)	149							
Immobilisations communautaires santé (ICS)	NZ19 (9735)	-	-	-	-	-	-	2 564	-	2 564	150							
Résolution Questions Pensionnats Indiens (PSS-RQPI)	NZ19 (9737)	120 000	-	-	120 000	120 000	-	34 510	-	34 510	151							
Projet Huntington (PGMC)	NZ19 (9748)	100 000	-	-	100 000	100 000	-	(7 036)	-	(7 036)	152							
Téléasant déploiement - Cyber santé	NZ19 (9751)	39 743	-	-	39 743	39 743	-	-	-	-	153							
Santé buccodentaire enfants	NZ19 (9752)	55 000	-	-	55 000	30 192	24 808	-	-	24 808	154							
Soins à domicile et en milieu communautaire (SDMCPNI)	NZ19 (9803)	648 711	-	-	648 711	590 463	58 248	(69 923)	-	(11 675)	155							
<b>TOTAL - CONTRIBUTION PRÉÉTABLIE</b>		<b>1 888 819</b>	<b>137 007</b>	<b>-</b>	<b>2 025 826</b>	<b>2 024 810</b>	<b>1 016</b>	<b>(96 043)</b>	<b>-</b>	<b>(95 027)</b>								
<b>CONTRIBUTION AUTRE</b>																		
Réfection du Centre de santé	6920	105 451	-	(77 018)	28 433	28 433	-	(20 102)	-	(20 102)	156							
<b>TOTAL - CONTRIBUTION AUTRE</b>		<b>105 451</b>	<b>-</b>	<b>(77 018)</b>	<b>28 433</b>	<b>28 433</b>	<b>-</b>	<b>(20 102)</b>	<b>-</b>	<b>(20 102)</b>								
<b>ANCIENNES FONCTIONS SANTÉ CANADA</b>																		
<b>TOTAL PARTIEL - PROGRAMMES FINANÇÉS PAR SANTÉ CANADA</b>		<b>5 225 638</b>	<b>152 288</b>	<b>(197 426)</b>	<b>5 180 500</b>	<b>5 146 436</b>	<b>34 064</b>	<b>2 575 163</b>	<b>(1 849 750)</b>	<b>759 477</b>								

# INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

## Annexe - État sommaire des revenus, des dépenses et du solde du fonds par projet de l'exercice terminé le 31 mars 2017

No. Projet	A.A.D.N.C. et Santé Canada	Autres	Transferts de (à)	Total	Dépenses Totales	Excédent (déficit) courant	Excédent (déficit) exercice précédent	Ajustements Excédent accumulé (note 21)	Excédent (déficit) cumulatif	Réf. page	
<b>AUTRES FINANCEMENTS</b>											
SOTRAC	4006	-	1 243 245	(1 243 245)	-	-	-	-	-	-	157
Comité de chasse	4010	-	-	326 909	326 909	-	208 060	-	208 060	158	
Musée Shaputuan	4046	-	9 553	523 091	532 644	437 486	95 158	(151 214)	-	(56 056)	159
Taxation	4104	-	1 451 774	(279 161)	1 172 613	1 221 285	(48 672)	(732 599)	-	(781 271)	160
Engagements financiers	4105	-	130 980	2 280 000	2 410 980	1 100 655	1 310 325	12 203 500	-	13 513 825	161
Clinique dentaire	4201	-	12 485	-	12 485	874	11 611	52 049	-	63 660	162
SDEUM	4202	-	43 951	-	43 951	43 951	-	-	-	-	163
Gestion des comptes d'Hydro-Québec	4204	-	44 368	-	44 368	34 088	10 280	60 629	-	70 909	164
Négociations - Recherche historique	4205	-	-	250 000	250 000	218 978	31 022	(288 928)	-	(257 906)	165
Institut Tshakapesh	4209	-	71 406	-	71 406	14 893	56 513	252 559	-	309 072	166
Pêcherie Uapan	4214	-	182 700	-	182 700	87 189	95 511	-	-	95 511	167
Suivi environnemental	4395	-	54 037	21 897	75 934	75 934	-	(48 592)	-	(48 592)	168
Négociations	4397	-	-	1 500 000	1 500 000	980 906	519 094	(1 674 430)	-	(1 155 336)	169
Gestion politique - Consultation	4399	-	120 000	-	120 000	142 325	(22 325)	(68 938)	-	(91 263)	170
Arcelormittal Mineral Canada	4408	-	8 911 846	(6 200 000)	2 711 846	1 492 734	1 219 112	7 247 513	-	8 466 625	171
Mineraie de Fer Québec (Champion Iron)	4410	-	125 000	-	125 000	125 000	-	-	-	-	172
New Millenium Iron Corp	4415	-	-	-	-	23 721	(23 721)	10 995	-	(12 726)	173
Hydro-Québec - La Romaine	4422	-	-	-	-	-	-	6 248 573	(6 230 000)	18 573	174
Services de garde	4517	-	79 432	(23 158)	56 274	56 274	-	-	-	-	175
Plan d'agrandissement Manikanetish	4715	-	-	-	-	-	-	-	-	-	176
Éducation - Hors programme	4721	-	-	-	-	6 296	(6 296)	(22 707)	-	(29 003)	177
Activités étudiantes	4722	-	28 428	52 336	80 764	80 764	-	-	-	-	178
Centre de formation - Construction	4805	-	3 797 233	900 000	4 697 233	4 697 233	-	14 870	(14 870)	-	179
Sécurité publique	5503	-	1 850 978	-	1 850 978	2 110 624	(259 646)	(1 573 386)	-	(1 833 032)	180
Centre de réhabilitation Communautaire - Opérations	5505	-	160 392	-	160 392	160 392	-	(123 893)	-	(123 893)	181
Gestion des infractions et amendes	5507	-	24 195	-	24 195	17 588	6 607	26 793	-	33 400	182
Baseball mineur Uashat Mak Mani-Utenam	5721	-	-	8 971	8 971	8 971	-	-	-	-	183
École de hockey Mani-Utenam	5722	-	19 083	-	19 083	19 083	-	-	-	-	184
Aréna Mario Volland	5723	-	21 730	300 557	322 287	322 287	-	-	-	-	185
Salles communautaires	5724	-	36 459	125 029	161 488	161 488	-	-	-	-	186
Animation et loisirs	5725	-	30 986	381 142	412 128	412 128	-	-	-	-	187
Restauration	5726	-	67 326	6 882	74 208	74 208	-	14 487	-	14 487	188
Loisirs - Administration	5727	-	1 658	(593 182)	(591 524)	304 205	(895 729)	(1 957 463)	1 807 852	(1 045 340)	189
Jeux autochtones Inter-bandes	5730	-	-	-	-	-	-	(43 898)	43 898	-	190
Volets individuels (5)	6701	-	6 000	(1 000)	5 000	5 000	-	-	-	-	191
Construction de 15 unités (2014-2015)	6702	-	-	-	-	-	-	(55 432)	-	(55 432)	192
Rénovation de 10 maisons	6703	-	-	-	-	-	-	7 350	-	7 350	193
Entrée Quality Inn	6720	-	-	-	-	-	-	-	-	-	194
Rénovations SCHL 2016-2017	6753	-	119 714	-	119 714	135 640	(15 926)	-	-	(15 926)	195
Collecte des ordures - Ville de Sept-Îles	6806	-	5 214 664	-	5 214 664	5 314 612	(99 948)	(314 583)	-	(414 531)	196
Immobilisations récréatives	6811	-	-	96 732	96 732	96 732	-	-	-	-	197
Rénovation Maison Huntington	6812	-	-	-	-	-	-	-	-	-	198
Construction de 2 unités SCHL (2015-2016)	6820	-	244 030	85 970	330 000	333 456	(3 456)	-	-	(3 456)	199
Construction de 6 duplex (2015-2016)	6822	-	375 792	(122 079)	253 713	262 259	(8 546)	-	-	(8 546)	200
Sous-total à reporter	-	-	24 479 445	(1 602 309)	22 877 136	20 906 168	1 970 968	19 291 315	(4 203 120)	16 869 163	

# INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

## Annexe - État sommaire des revenus, des dépenses et du solde du fonds par projet de l'exercice terminé le 31 mars 2017

	No. Projet	A.A.D.N.C. et Santé Canada	Autres	Transferts (à)	Total	Dépenses Totales	Excédent (déficit) courant	Excédent (déficit) exercice précédent	Ajustements	Excédent accumulé (note 21)	Excédent (déficit) cumulatif	Réf. page
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
<b>AUTRES FINANCEMENTS (SUITE)</b>												
Sous-total reporté		-	24 479 445	(1 602 309)	22 877 136	20 906 168	1 970 968	19 291 315	(4 393 120)	16 869 163		
Construction de 1 maison bi-générationnelle	6823	-	-	336 109	336 109	336 109	-	-	-	-	-	201
Rénovations mineures	6824	-	26 500	-	26 500	26 500	-	47 600	-	47 600	47 600	202
Rénovations majeures	6825	-	-	-	-	-	-	56 041	-	56 041	56 041	203
Aménagement de rampes - Handicapés	6826	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	204
Réfection Portes et fenêtres de 6 unités	6827	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	205
Réfection Toitures de 4 maisons	6828	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	206
Peinture maison des aînés	6829	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	207
Aggrandissement résidence Grégoire	6830	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	208
Services techniques - Loisirs	6902	-	-	286 808	286 808	286 808	-	26 302	-	26 302	26 302	209
Protection contre les incendies	6903	-	-	265 000	265 000	386 518	(121 518)	(257 370)	-	(378 888)	210	
Camps de trappe	6927	-	-	-	-	-	-	(13 506)	-	(13 506)	(13 506)	211
Employabilité	7679 à 7851	-	1 219 535	1 037 322	2 256 857	2 256 857	-	(170 308)	-	(170 308)	(170 308)	212
Loisirs - Employabilité	7757	-	2 102	33 793	35 895	35 895	-	-	-	-	-	213
Hommes d'entretien	7760	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	214
Embellissement territorial	7763	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	215
Stratégie d'emploi jeunesse	7853	-	-	-	-	-	-	(7 341)	-	(7 341)	(7 341)	216
FEPN	7854	-	545 038	-	545 038	545 038	-	-	-	-	-	217
Rivière Moisie	8075	-	476 091	-	476 091	495 216	(19 125)	(339 536)	-	(358 661)	(358 661)	218
Pêche communautaire	8078	-	109 871	-	109 871	109 871	-	-	-	-	-	219
Passe migratoire - Saumon Atlantique	8080	-	-	-	-	55 387	(55 387)	(3 929)	-	(59 316)	(59 316)	220
Aînés	8501	-	-	146 790	146 790	146 790	-	76 814	-	76 814	76 814	221
Chapelle Lac St-Anne	8505	-	-	-	-	-	-	(43 538)	-	(43 538)	(43 538)	222
Maison culturelle Maliootenam	8506	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	223
Langue Innu Aimun	8507	-	-	-	-	-	-	(889)	-	(889)	(889)	224
Aménagement et mise en valeur forestier	8510	-	57 300	(4 586)	52 714	52 714	-	-	-	-	-	225
Projet héritage - Lutte contre la pauvreté	8917	-	-	-	-	-	-	(6 703)	6 703	6 703	-	226
CSSSPNQL - Avenir d'enfants	9055	-	53 170	-	53 170	53 170	-	(2 988)	2 988	2 988	-	227
Opération des maisons communautaires (Foyers)	9902	-	1 642 913	-	1 642 913	2 100 076	(457 159)	597 623	-	140 464	140 464	228
Habitation - Fin de convention	9964	-	111 752	(47 898)	63 854	63 854	-	9 369	(9 369)	-	-	229
Maisons de la bande	9965	-	1 060 240	-	1 060 240	1 448 227	(387 987)	(314 046)	(702 033)	(702 033)	(702 033)	230
Autres logements ITUM	9966-9967	-	240 600	-	240 600	240 600	-	(11 294)	-	(11 294)	(11 294)	231
<b>TOTAL PARTIEL</b>		-	30 024 557	451 029	30 475 586	29 545 798	929 792	18 933 616	(4 392 798)	15 470 610		
Anciennes fonctions		-	-	-	-	-	-	(11 671 300)	7 018 316	(4 652 984)		
<b>TOTAL - AUTRES FINANCEMENTS</b>		-	30 024 557	451 029	30 475 586	29 545 798	929 792	7 262 316	2 625 518	10 817 626		
<b>TOTAL - FONDS D'OPÉRATIONS</b>	42 485 983	45 504 748	(1 398 462)	86 592 269	85 245 077	1 347 196	9 377 143	975 768	11 700 107			
Fonds d'Habitation		-	1 754 720	107 898	1 862 618	2 243 262	(380 644)	(3 949 084)	(2 913)	(4 332 641)	232	
<b>TOTAL - FONDS D'OPÉRATIONS ET D'HABITATION</b>	42 485 983	47 259 468	(1 290 564)	88 454 887	87 488 339	966 552	5 428 059	972 855	7 367 466			